



Brüsszel, 2018. június 5.
(OR. en)

9478/18

**Intézményközi referenciaszám:
2016/0378 (COD)**

**ENER 185
CODEC 884**

FELJEGYZÉS

Küldi:	az Állandó Képviselők Bizottsága (I. rész)
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	8699/18 ENER 138 CODEC 715
Biz. dok. sz.:	15149/1/16 ENER 419 IA 134 CODEC 1815 REV 1 + ADD 1 REV 1
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Energiaszabályozók Európai Uniók Együttműködési Ügynökségének létrehozásáról (átdolgozás) – Általános megközelítés

I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2016. november 30-án elfogadta és továbbította a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a fent említett átdolgozott javaslatot, amely lényegében az ACER-nek a nagykereskedelmi piacfelügyelet területét érintő és a határokon átnyúló vonatkozással rendelkező feladatainak már meglévő listáját aktualizálja. A javaslat értelmében nagyobb felelősség hárulna az ACER-re a villamosenergia-hálózatokra vonatkozó üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások kidolgozása és végrehajtása, a regionális biztonsági koordinátorokkal kapcsolatos bizonyos funkciók koordinálása, valamint a termelési kapacitások megfelelőségével és a kockázati felkészültséggel kapcsolatos módszerek és javaslatok jóváhagyására vonatkozó feladatok tekintetében.

A Bizottság a „Tiszta energia minden európainak” elnevezésű csomagot a TTE_Tanács (Energia) 2016. decemberi ülésén terjesztette elő. A TTE Tanács (Energia) a 2017. februári ülésén tartotta a csomaggal kapcsolatos első véleménycserét.

Miután lezárult mind a nyolc jogalkotási javaslat hatásvizsgálatának tanulmányozása, megkezdődött a javaslatok részletes vizsgálata, és a TTE Tanács (Energia) 2017 júniusában nyugtázta az elért eredményekről szóló jelentést¹.

Az Európai Parlament Ipari, Kutatása és Energiaügyi Bizottsága (ITRE) Morten Helveg Petersent (ALDE) jelölte ki előadónak, és a Parlament 2018. március 1-jén fogadta el álláspontját.

II. A TANÁCS ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEIBEN VÉGZETT MUNKA

Az Tanács energetikai munkacsoportja 2017 júliusában megkezdte a javaslat részletes vizsgálatát. A munkacsoport különböző ülésein folytatott megbeszélések nyomán az elnökség több ponton módosította a bizottsági javaslatot annak érdekében, hogy elfogadható kompromisszumos szöveg szülessen, figyelembe véve a tagállamok észrevételeit. Az elnökségi kompromisszumos szöveg általánosságban emlékeztet továbbá arra a véleménycserére is, amelyet az energiaügyi miniszterek a 2018. április 18–19-i szófiai informális ülésükön folytattak az Energiaszabályozók Együtműködési Ügynökségéről (ACER) szóló rendelettel kapcsolatos további lépésekről.

2018. június 1-jén az elnökség benyújtotta az Állandó Képviselők Bizottságának az általános megközelítés tervezetét. A bizottság ülésén a delegációk megállapodásra jutottak a mellékletben foglalt szövegről, és amellet érveltek, hogy fenn kell tartani az elnökségi kompromisszum kényes egyensúlyát. Jelenleg négy delegáció továbbra is vizsgálati fenntartással a 25. cikk c) pontját illetően, egy másik delegáció pedig parlamenti fenntartással élt.

A preambulumbekkezdéseket hozzáigazították a rendelkező részhez. A bizottsági javaslathoz képest változtatott részeket **félkövér betűtípus**, a törölt részeket [] jelöli.

¹ ST 9578/17.

III. ÖSSZEGZÉS

Felkérjük a TTE-Tanácsot (Energiaügy), hogy a 2018. június 11-i ülésén – a COREPER 2018. június 1-jei ülésén elért ideiglenes megállapodás alapján – fogadjon el általános megközelítést Energiaszabályozók Együttműködési Ügynökségének létrehozásáról (ACER) szóló, a mellékletben foglalt rendelettervezetről.

Az általános megközelítés alkotná a Tanács e javaslatra vonatkozó előzetes álláspontját, továbbá alapul szolgálna az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalások előkészítéséhez.

2016/0378 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az Energiaszabályozók Európai Unió Együttműködési Ügynökségének létrehozásáról
(átdolgozás)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 194. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A 713/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeleten² jelentős módosításokat eszközöltek. Mivel további módosítások szükségesek, a rendeletet az áttekinthetőség érdekében célszerű átdolgozni.
- (2) Az Ügynökség létrehozásával egyértelműen javult a szabályozó hatóságok közötti együttműködés a határokon átnyúló kérdésekben. Létrehozása óta az Ügynökség több fontos új feladatot kapott a nagykereskedelmi energiapiacoknak az 1227/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ szerinti figyelemmel kísérésével kapcsolatban és a 347/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ hatálya alá tartozó, határokon átnyúló infrastruktúrák területén.
- (3) Az előrejelzések szerint az elkövetkező években egyre nagyobb szükség lesz a nemzeti szabályozó hatóságok közötti együttműködésre. Európa energiarendszere az utóbbi évtizedek legkomolyabb változásán megy keresztül. A piaci integráció fokozódása és a változatosabb forrásokon alapuló villamosenergia-termelés irányába való elmozdulás miatt egyre nagyobb szükség van arra, hogy a tagállamok összehangolják energiaügyi szakpolitikáikat a szomszédos tagállamokkal, és kihasználják a határokon átnyúló villamosenergia-kereskedelemben rejlő lehetőségeket.
- (4) A belső piacra vonatkozó szabályok végrehajtása terén szerzett tapasztalatok rámutattak, hogy amennyiben a tagállamok nem hangolják össze intézkedéseiket, az komoly piaci problémákhoz vezethet, különösen az olyan, egymással szoros összeköttetésben lévő területeken, ahol az egyes tagállamok által hozott döntések gyakran kézzelfogható hatást fejtenek ki a szomszédos tagállamokban. Ahhoz, hogy a villamos energia belső piacán a fogyasztók számára előnyökkel járó, továbbá az energiaellátás biztonsága és a dekarbonizáció szempontjából kedvező eredményeket lehessen elérni, a tagállamoknak, és különösen a független nemzeti hatóságoknak együtt kell működniük a határokon átnyúló hatással járó szabályozási intézkedések terén.

² Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 713/2009/EK rendelete az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége létrehozásáról, (HL L 211., 2009.8.14., 1. o).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. október 25-i 1227/2011/EU rendelete a nagykereskedelmi energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról (HL L 326., 2011.12.8., 1. o.).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. április 17-i 347/2013/EU rendelete a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról és az 1364/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről, valamint a 713/2009/EK, a 714/2009/EK és a 715/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 115., 2013.4.25., 39. o.).

- (5) Az energiapiacokba való fragmentált tagállami beavatkozások egyre nagyobb kockázatot jelentenek a határokon átnyúló villamosenergia-piacok megfelelő működésére. Az Ügynökséget ezért meg kell bízni azzal a feladattal, hogy a villamosenergia-piaci átvitelirendszer-irányítók európai hálózatával (villamosenergia-piaci ENTSO) szoros együttműködésben részt vegyen az ellátórendszer-megfelelőség összehangolt európai értékelésének kidolgozásában annak érdekében, hogy el lehessen kerülni az abból adódó problémákat, hogy a nem összehangolt tagállami értékelések eltérő módszereket követnek és nem veszik kellő mértékben figyelembe a szomszédos országokban fennálló helyzetet. Az Ügynökségnek továbbá célszerű felügyelnie a villamosenergia-piaci ENTSO által kidolgozott technikai paramétereket is, biztosítva a határkeresztező kapacitásoknak és a kapacitáslekötési mechanizmusok egyéb technikai jellemzőinek hatékony kiaknázását.
- (6) A villamosenergia-ellátás biztonsága összehangolt megközelítést igényel. Az Ügynökségnek ezért [a COM(2016) 862 javaslattal előterjesztett, a kockázati felkészültségről szóló átdolgozott rendeletnek] megfelelően össze kell hangolnia a kockázati felkészültséggel kapcsolatos tagállami intézkedéseket.
- (7) Az Unió energiahálózatának magas fokú összekapcsoltsága miatt, továbbá abból adódóan, hogy a hálózat stabilitásának megőrzése és a megújuló forrásokból előállított nagy mennyiségű energiának a hálózatba való bevonása érdekében a szomszédos országoknak szorosan együtt kell működniük, a **[] regionális biztonsági koordinátoroknak** fontos szerepük lesz az átviteli és szállítási rendszerek irányítóinak, illetve üzemeltetőinek koordinálásában. Az Ügynökségnek szükséges esetben szabályozói felügyeletet kell ellátnia a **[] regionális biztonsági koordinátorok** fölött.
- (8) Mivel az új villamosenergia-termelés jelentős része helyi szinten össze lesz kapcsolva, az európai villamosenergia-rendszer rugalmas és hatékony működtetésében fontos szerep hárul majd az elosztórendszer-üzemeltetőkre.

- (9) A tagállamoknak szorosan együtt kell működniük, és az EU energiapolitikai célkitűzései elérése érdekében fel kell számolniuk a villamos energia és a földgáz határokon keresztül történő kereskedelme útjában álló akadályokat. A szabályozási hézag uniós szintű megszüntetése, valamint a villamos energia és a földgáz belső piacának hatékony működéséhez történő hozzájárulás érdekében a 713/2009/EK rendelet létrehozta az európai uniós Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökséget (az Ügynökség). Az Ügynökség lehetővé teszi a nemzeti szabályozó hatóságok számára, hogy uniós szinten fokozzák együttműködésüket és kölcsönösen vegyenek részt az Unióhoz kapcsolódó feladatok ellátásában.
- (10) Az Ügynökségnek biztosítani kell, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok a szabályozási feladataikat a [COM(2016) 864/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelvnek] és a 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően kellően összehangoltan lássák el, és hogy a feladatok ellátására szükség esetén uniós szinten kerüljön sor. E célból szükséges garantálni, hogy az Ügynökség független legyen a magán- vagy köztulajdonban lévő villamosenergia- és földgáztermelőktől, az átviteli-, illetve szállítási- és elosztórendszer-üzemeltetőktől, valamint a fogyasztóktól, továbbá biztosítani kell tevékenységének az uniós joggal való összhangját, műszaki és szabályozói jogkörét, átláthatóságát, a demokratikus ellenőrzés alá vethetőségét és hatékonyságát.
- (11) Az Ügynökségnek nyomon kell követnie a villamosenergia-átviteli és a földgázzszállítási rendszerek üzemeltetőinek regionális együttműködését, valamint a villamosenergia-piaci átvitelirendszer-irányítók európai hálózatára (villamosenergia-piaci ENTSO) és a gázpiaci szállításirendszer-üzemeltetők európai hálózatára (földgázpiaci ENTSO) háruló feladatok végrehajtását. Az Ügynökségnek továbbá nyomon kell követnie az egész Unióra kiterjedő, szabályozott funkcióval rendelkező egyéb entitások, például az energiatőzsdék feladatainak végrehajtását. Az Ügynökség részvétele kulcsfontosságú annak biztosításához, hogy a szállításirendszer-üzemeltetők, illetve az átvitelirendszer-irányítók, továbbá az egész Unióra kiterjedő, szabályozott funkcióval rendelkező egyéb szervek hatékonyan és átláthatóan, a villamos energia és a földgáz belső piaca számára előnyös módon működjenek együtt.

- (12) Az Ügynökségnek a Bizottsággal, a tagállamokkal és a megfelelő nemzeti hatóságokkal együttműködésben nyomon kell követnie a belső villamosenergia- és földgázpiacot, valamint adott esetben tájékoztatnia kell az Európai Parlamentet, a Bizottságot és a nemzeti hatóságokat a megállapításairól. Az Ügynökség fenti nyomon követési feladatai nem lehetnek átfedésben a nemzeti hatóságok – különösen a versenyhatóságok – vagy a Bizottság által végzett nyomon követéssel, és nem akadályozhatják azokat.
- (13) Az Ügynökség olyan egységes keretet biztosít, amely lehetővé teszi a nemzeti szabályozó hatóságok számára a részvételt és az együttműködést. Ez a keret elősegíti a villamos energia és a földgáz belső piacára vonatkozó szabályozásnak az egész Unióban történő egységes alkalmazását. Az egynél több tagállamot érintő helyzetek tekintetében az Ügynökség felhatalmazást kapott arra, hogy egyedi határozatokat fogadjon el. E jogkörnek – egyértelműen meghatározott feltételek mellett – ki kell terjednie azon műszaki és szabályozási kérdésekre, amelyek regionális szintű koordinációt igényelnek, így az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtására, a **[] regionális biztonsági koordinátorok** körén belüli koordinációra, a nagykereskedelmi energiapiacok integritásának és átláthatóságának nyomon követéséhez szükséges szabályozási döntések meghozatalára, a két vagy több tagállamot összekötő vagy erre alkalmas villamosenergia- és földgáz-infrastruktúrákat érintő döntésekre és végső esetben az új villamosenergia-rendszerösszekötőknek a belső piaci szabályok alóli mentességeire, valamint az egynél több tagállam területén elhelyezkedő új földgáz-infrastruktúrára. **Ami a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55–57. cikkének vagy a 715/2009/EK rendelet 8. cikke (6) bekezdésének megfelelően elfogadott üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások értelmében legalább két nemzeti szabályozó hatóságra vagy az Ügynökségre ruházott döntéseket érintő szabályozási feladatokat illeti, e döntési jogok nemzeti szabályozó hatóságoknak vagy az Ügynökségnek történő megadásához mindenképpen olyan eljárásra van szükség, amely a 182/2011/EU európai parlamenti rendelet 5. cikkének megfelelő végrehajtási jogi aktusok elfogadása révén szavatolja a tagállamok megfelelő bevonását az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások elfogadásába.**

- (14) Az Ügynökség fontos szerepet játszik olyan keretjellegű iránymutatások kidolgozásában, amelyek jellegüknél fogva nem rendelkeznek kötelező erővel (a továbbiakban: a keretjellegű iránymutatások). Az üzemi és kereskedelmi szabályzatoknak összhangban kell állniuk az említett keretjellegű iránymutatásokkal. Az Ügynökségnek továbbá, céljával összhangban, célszerű részt vennie az üzemi és kereskedelmi szabályzatok tervezetének felülvizsgálatában – annak biztosítására, hogy ezek összhangban álljanak a keretjellegű iránymutatásokkal és biztosítsák a szükséges mértékű harmonizációt –, mielőtt azokat benyújtja a Bizottságnak.
- (15) Azzal, hogy az Ügynökségnek immár feladata azon üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások elfogadása, amelyek biztosítják a közös regionális és uniós szintű szabályok fokozatos végrehajtását és további finomítását, megnőtt a szerepe az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásának nyomon követése terén is. Az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásának hatékony nyomon követése az Ügynökség egyik fő feladata, és kulcsfontosságú a belső piaci szabályok végrehajtása szempontjából.
- (16) Az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtása során szerzett tapasztalatokból leszűrhető, hogy az iránymutatások és az üzemi és kereskedelmi szabályzatok keretében kidolgozandó regionális vagy uniós szintű feltételek és módszerek szabályozói jóváhagyásának eljárásait érdemes oly módon összehangolni, hogy azok közvetlenül az Ügynökséghez kerüljenek benyújtásra, és így a szabályozók tanácsában képvisellel rendelkező nemzeti szabályozó hatóságok dönteni tudjanak róluk.
- (17) Mivel az uniós energiapiacok fokozatos harmonizációjának része, hogy rendszeres időközönként köztes megoldásként regionális szintű megoldások kerülnek kialakításra, és **számos módszer kerül kidolgozásra egy adott régió kis számú szabályozó hatóságai által**, érdemes foglalkozni a belső piac regionális dimenziójával, és gondoskodni megfelelő irányítási mechanizmusokról. []

- (18) Mivel az Ügynökség áttekintéssel rendelkezik a nemzeti szabályozó hatóságokról, tanácsadói szerepet kell betöltenie a Bizottság, egyéb uniós intézmények és a nemzeti szabályozó hatóságok felé a létrehozásának céljához kapcsolódó összes kérdésben. Továbbá elő kell írni, hogy az Ügynökség tájékoztassa a Bizottságot, ha azt tapasztalja, hogy az átvitelrendszer-, illetve a szállításrendszer-üzemeltetők közötti együttműködés nem hozza meg a szükséges eredményeket, vagy hogy egy nemzeti szabályozó hatóság, amelynek a határozata nem felel meg az iránymutatásoknak, nem megfelelően hajtja végre az Ügynökség véleményében, ajánlásában vagy határozatában foglaltakat.
- (19) Az Ügynökség számára ezen felül lehetővé kell tenni, hogy ajánlások készítésével segítse a szabályozó hatóságokat és a piaci szereplőket a bevált gyakorlatok megosztásában.
- (20) Az Ügynökségnek adott esetben konzultálnia kell az érdekelt felekkel, és észszerű lehetőséget kell biztosítania számukra, hogy észrevételezzék a javasolt intézkedéseket, például a hálózati előírások és szabályok kapcsán.
- (21) Az Ügynökségnek hozzá kell járulnia a 347/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁵ megállapított, a transzeurópai energiahálózatokra vonatkozó iránymutatások végrehajtásához, különösen akkor, amikor e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban véleményt nyilvánít a nem kötelező erejű, az Unió egészére kiterjedő tízéves hálózatfejlesztési tervekről (a továbbiakban: az Unió egészére kiterjedő hálózatfejlesztési tervek).
- (22) Az Ügynökségnek hozzá kell járulnia az energiabiztonság fokozására irányuló erőfeszítésekhez.
- (22a) Az Ügynökség egyértelműen meghatározott körülmények között, szigorúan az Ügynökség alapításának céljával összefüggő kérdésekben egyedi határozatokat fogadhat el.**

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. április 17-i 347/2013/EU rendelete a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról és az 1364/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről, valamint a 713/2009/EK, a 714/2009/EK és a 715/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 115., 2013.4.25., 39. o.).

- (23) Annak érdekében, hogy az Ügynökség hatékonyan és a többi decentralizált ügynökséggel összhangban lévő keretek között működjön, az Ügynökség irányítására vonatkozó szabályokat hozzá kell igazítani az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság által a decentralizált ügynökségekre vonatkozóan megállapított közös megközelítéshez⁶. Ugyanakkor amilyen mértékben ez szükséges, az Ügynökség szerkezetét hozzá kell igazítani az energiapiaci szabályozás sajátos igényeihez. Különösen teljes mértékben figyelembe kell venni a nemzeti szabályozó hatóságok konkrét szerepét, és biztosítani kell függetlenségüket.
- (24) E rendeletbe a jövőben további módosítások kerülhetnek be annak érdekében, hogy teljes mértékben összhangba kerüljön a decentralizált ügynökségekre vonatkozó közös megközelítéssel. Az energiapiaci szabályozás sajátos igényei miatt bizonyos esetekben el kell térni a közös megközelítéstől. Ezért ez a javaslat nem érinti az Ügynökség alapító rendeletének azon további módosításait, amelyekre a Bizottság további – ebben a jogi aktusban előírt vagy saját kezdeményezésű – értékelést követően javaslatot tehet.
- (25) Az igazgatótanácsot kellő hatáskörrel kell felruházni, hogy összeállítsa a költségvetést, ellenőrizze annak végrehajtását, belső szabályzatot dolgozzon ki, pénzügyi szabályzatot fogadjon el és kinevezze az igazgatót. Az igazgatótanács tagjainak – akiket a Tanács nevez ki – megújítására rotációs rendszert kell alkalmazni a tagállamok hosszú távon kiegyensúlyozott részvételének biztosítása érdekében. Az igazgatótanácsnak függetlenül és objektíven, a közérdeknek megfelelően kell eljárnia, és nem kérhet vagy fogadhat el politikai utasításokat.

⁶ Az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság decentralizált ügynökségekről szóló együttes nyilatkozata, 2012.7.19.

- (26) Az Ügynökséget kellő hatáskörrel kell felruházni, hogy szabályozási feladatait hatékonyan, átláthatóan, észszerűen és mindenekelőtt függetlenül végezhesse. A villamosenergia- és gáztermelőktől, valamint az átviteli-, illetve szállítási- és elosztórendszer-üzemeltetőktől való függetlenség nemcsak a helyes irányítás alapelvei közé tartozik, hanem a piaci bizalom fenntartásához is elengedhetetlen. A szabályozók tanácsának – nemzeti hatóságuk nevében eljáró tagjainak sérelme nélkül – minden piaci érdektől függetlenül kell eljárnia, el kell kerülnie az összeférhetetlenséget, nem kérhet vagy követhet utasításokat és nem fogadhat el ajánlásokat egyetlen tagállam kormányától, az Unió intézményeitől vagy más köz- vagy magánjogi jogalanytól vagy személytől sem. A szabályozók tanácsa határozatainak egyúttal összhangban kell állniuk az energiára – így az energia belső piacára, a környezetvédelemre és a piaci versenyre – vonatkozó uniós jogszabályokkal. A szabályozók tanácsának jelentést kell tennie az uniós intézmények felé a véleményeiről, ajánlásairól és határozatairól .
- (27) Azon esetekben, ahol az Ügynökség döntéshozatali hatáskörökkel rendelkezik, az eljárás gazdaságossága okán az érdekelt felek számára lehetővé kell tenni, hogy az Ügynökségen belül működő, de annak igazgatással és piacsabályozással foglalkozó szerveitől független fellebbezési tanácshoz forduljanak jogorvoslatért. Működésének és teljes függetlenségének szavatolása érdekében a fellebbezési tanácsnak az Ügynökség költségvetésén belül külön költségvetési sort kell kapnia. A folytonosság érdekében a fellebbezési tanács tagjainak kinevezése vagy hivataluk megújítása során lehetővé kell tenni a fellebbezési tanács tagságának részleges megújítását. A fellebbezési tanács határozatainak felülvizsgálatát az Európai Unió Bíróságától lehet kérni.
- (28) Az Ügynökségnek döntéshozatali jogköreit a méltányos, átlátható és észszerű döntéshozatal elveivel összhangban kell gyakorolnia. Az eljárásrendben az Ügynökség összes eljárási szabályát meg kell határozni.

- (29) Az Ügynökséget főként az Unió általános költségvetéséből, díjakból és [] önkéntes hozzájárulásokból kell finanszírozni. **A díjaknak fedezniük kell különösen az Ügynökségnek a piaci szereplők számára vagy a nevükben eljáró harmadik felek számára nyújtott, arra irányuló szolgáltatásai tekintetében felmerülő költségeit, hogy azok az adatokról az 1227/2011/EU rendelet 16 cikkének (8) bekezdésével összhangban hatékony, eredményes és biztonságos módon tudjanak jelentést tenni. [...]** A szabályozó hatóságok által az uniós szintű együttműködés céljára elkülönített forrásoknak ezután is az Ügynökség rendelkezésére kell állniuk. Az Unió általános költségvetését terhelő összes támogatásra továbbra is az uniós költségvetési eljárást kell alkalmazni. Ezenkívül a számlák ellenőrzését az 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁷ 107. cikkével összhangban független könyvvizsgálónak kell elvégeznie.
- (30) Az Ügynökség költségvetését a költségvetési hatóság által végzett, a munkamennyiségen és teljesítményen alapuló folyamatos értékelés alá kell vonni. A költségvetési hatóságnak biztosítania kell a lehető legjobb hatékonysági normák érvényesülését.

⁷ A Bizottság 2013. szeptember 30-i 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet 208. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretszabályzatról (HL L 328., 2013.12.7., 42. o.).

- (31) Az Ügynökségnek kiváló szakembereket kell foglalkoztatnia. Az Ügynökségnek hasznosítania kell különösen a nemzeti szabályozó hatóságok, a Bizottság és a tagállamok által kirendelt munkatársak szaktudását és tapasztalatát. Az Ügynökség személyzetére egyrészt az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatát (a továbbiakban: a személyzeti szabályzat) és az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeit (a továbbiakban: az alkalmazási feltételek) kell alkalmazni, a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendeletben⁸ foglaltak szerint, másrészt az Unió intézményei által az említett szabályzat és feltételek alkalmazása céljából közösen elfogadott szabályokat. Az igazgatótanácsnak a Bizottsággal egyetértésben el kell fogadnia a megfelelő végrehajtási szabályokat.
- (32) Az igazgató és a szabályozók tanácsa által az e rendelettel összhangban végzett szabályozói munkát munkacsoportok segíthetik.
- (33) Az Ügynökségnek az uniós szerveknél tárolt iratokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó általános szabályokat kell alkalmaznia. Az igazgatótanácsnak gyakorlati intézkedéseket kell kialakítania az üzleti szempontból érzékeny adatok és a személyes adatok védelmére.
- (34) A nemzeti szabályozó hatóságok között az Ügynökség égisze alatt megvalósuló együttműködés alapján egyértelmű, hogy a többségi döntéshozatal alapfeltétele annak, hogy haladást lehessen elérni a belső energiapiacot érintő olyan kérdésekben, amelyek több tagállam számára is jelentős gazdasági következményekkel járnak. A nemzeti szabályozó hatóságoknak ezért a szabályozók tanácsában döntéseiket **továbbra is [] kétharmados** többséggel kell megszavazniuk. **Az Ügynökségnek elszámoltathatónak kell lennie az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság felé.**

⁸ A Tanács 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelete az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételekről, valamint a Bizottság tisztviselőire ideiglenesen alkalmazandó különleges intézkedések bevezetéséről (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

- (35) Lehetővé kell tenni, hogy az Unióban tagsággal nem rendelkező országok is részt vehessenek az Ügynökség munkájában az Unió által megkötendő megfelelő megállapodásokkal összhangban.
- (37) Mivel e rendelet céljait, nevezetesen a nemzeti szabályozó hatóságok uniós szintű részvételét és együttműködését a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (37a) Az Ügynökség székhelye a tagállamok kormányainak képviselői által 2009. december 7-én közös megállapodással elfogadott 2009/913/EU határozatban előírtaknak megfelelően Ljubljana.**
- (38) Az Ügynökségnek otthont adó tagállamnak **a 713/2009/EU és az (EU) 863/2016 rendeletben előírt követelményeknek megfelelően** a lehető legkedvezőbb feltételeket – például többnyelvű, európai irányultságú iskoláztatást és megfelelő közlekedési összeköttetéseket – kell biztosítani az Ügynökség megfelelő működéséhez. **A Szlovén Köztársaság kormánya és az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége között létrejött székhely-megállapodást – amely a végrehajtására vonatkozó rendelkezésekkel együtt megfelel a fent említett követelményeknek – 2010. november 26-án írták alá, és 2011. január 10-én lépett hatályba.**

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

CÉLKITŰZÉSEK ÉS FELADATOK

1. cikk

Létrehozás és célkitűzések

- (1) Ez a rendelet létrehozza az Energiaszabályozók Európai Uniói Együttműködési Ügynökségét (a továbbiakban: „az Ügynökség”).
- (2) Az Ügynökség célja a [COM(2016) 864/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelv] 57. cikkében és a 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 39. cikkében említett szabályozó hatóságoknak az általuk tagállami szinten ellátott szabályozási feladatok uniós szintű gyakorlásában való támogatása, valamint – szükség esetén – e hatóságok tevékenységének összehangolása.

2. cikk

Az Ügynökség jogi aktusainak típusai

Az Ügynökség feladatai a következők:

- a) az átvitelirendszer-irányítóknak, a **villamosenergia-piaci ENTSO-nak, a földgázpiaci ENTSO-nak, az EU DSO szervnek, [] a regionális biztonsági koordinátoroknak** és a kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetőknek címzett véleményeket és ajánlásokat ad ki;
- b) a szabályozó hatóságoknak címzett véleményeket és ajánlásokat ad ki;
- c) az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, vagy a Bizottságnak címzett véleményeket és ajánlásokat ad ki;
- d) egyedi határozatokat hoz a következő cikkekben említett konkrét esetekben: [] **az üzemi és kereskedelmi szabályzatokra vonatkozó feltételek vagy módszerek az 5. cikk (2), (2a) és (2b) bekezdése szerint, az ajánlattételi övezet felülvizsgálata az 5. cikk (3) bekezdése szerint, a szabályozók közötti egyeztetés a 6. cikk (8) bekezdése szerint, a rendszerirányítási régiók kialakítása a 8. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerint, az európai ellátórendszer-megfelelőségi értékeléshez kapcsolódó módszertani és számítási javaslatok, valamint a kapacitáslekötési mechanizmusokban való határokon átvitelő részvétel technikai jellemzőire vonatkozó javaslatok a 10. cikk (1) bekezdése szerint, a [COM(2016) 862 javaslattal előterjesztett, a kockázati felkészültségről szóló rendelethez] kapcsolódó módszertan a 10. cikk (2) bekezdése szerint, mentesítési határozatok a 11. cikk szerint, a 347/2013/EU rendelet értelmében az infrastruktúrával kapcsolatos feladatok a 12. cikk szerint, valamint az 1227/2011/EU és az 1348/2014/EU rendelet értelmében a piacfelügyelettel kapcsolatos feladatok a 13. cikk szerint;**

- e) nem kötelező, keretjellegű iránymutatásokat („keretjellegű iránymutatások”) nyújt be a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkével és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ 6. cikkével összhangban.

3. cikk

Általános feladatok

Az Ügynökség – az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság felkérésére, vagy saját kezdeményezésére – véleményt vagy ajánlást terjeszthet az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elé minden, az alapításának céljával összefüggő kérdésben.

4. cikk

Az átvitelrendszer-irányítók- és villamosenergia-elosztóhálózati engedélyesek együttműködésével összefüggő ügynökségi feladatok

- (1) Az Ügynökségnek a(z) [OP: recast Electricity Regulation as proposed by COM(2016) 861/2] 26. cikkének (2) bekezdésével és a 715/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban véleményt kell terjesztenie a Bizottság elé a villamosenergia-piaci ENTSO és a földgázpiaci ENTSO alapszabályának tervezetéről, tagjegyzékéről és eljárási szabályzatának tervezetéről, **valamint a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet]] 50. cikkének (2) bekezdésével összhangban az EU DSO szerv alapszabályának tervezetéről, tagjegyzékéről és eljárási szabályzatának tervezetéről.**

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 715/2009/EK rendelete a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről és az 1775/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 211., 2009.8.14., 36. o.)

- (2) Az Ügynökségnek a(z) [OP: recast Electricity Regulation as proposed by COM(2016) 861/2] 29. cikkével összhangban nyomon kell követnie a villamosenergia-piaci ENTSO, a 715/2009/EK rendelet 9. cikkével összhangban pedig a földgázpiaci ENTSO feladatainak végrehajtását, **valamint a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 51. cikkével összhangban az EU DSO szerv feladatainak végrehajtását.**
- (3) Az Ügynökségnek véleményt kell terjesztenie[[]]:
- a) a földgázpiaci ENTSO elé a 715/2009/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésével összefüggésben az üzemi és kereskedelmi szabályzatokról; és
 - b) [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 29. cikkének (2) bekezdésével összhangban a villamosenergia-piaci ENTSO elé, a 715/2009/EK rendelet 9. cikke (2) bekezdése első albekezdésével összhangban pedig a földgázpiaci ENTSO elé az éves munkaprogram tervezetéről, az Unió egészére kiterjedő hálózatfejlesztési terv tervezetéről, továbbá[a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 27. cikke (1) bekezdésében és a 715/2009/EK rendelet 8. cikke (3) bekezdésében említett egyéb vonatkozó dokumentumokról, figyelembe véve a megkülönböztetésmentességre, a tényleges versenyre, valamint a villamos energia és a földgáz belső piacának hatékony és biztonságos működésére irányuló célkitűzéseket;
 - c) **az EU DSO szerv elé az éves munkaprogram tervezetéről, valamint a [a COM(2016)0861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 51. cikkének (2) bekezdésében említett egyéb vonatkozó dokumentumokról, figyelembe véve a megkülönböztetésmentességre, a tényleges versenyre, valamint a belső energiapiac hatékony és biztonságos működésére irányuló célkitűzéseket.**

- (4) Az Ügynökségnek tényeken alapuló, kellő indokolással ellátott véleményyt, valamint ajánlásokat kell a villamosenergia-piaci ENTSO, a földgázpiaci ENTSO, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság elé terjesztenie, ha úgy ítéli meg, hogy [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 29. cikkével és a 715/2009/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban hozzá benyújtott éves munkaprogram tervezete vagy az Unió egészére kiterjedő hálózatfejlesztési terv tervezete nem segíti elő a megkülönböztetésmentességet, a tényleges versenyt és a piac hatékony működését, illetve a harmadik felek részére is hozzáférést biztosító, határkeresztező rendszerösszeköttetés kellő szintjét, vagy nem felel meg [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet és a COM(2016) 864/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelv] vagy a 2009/73/EK irányelv és a 715/2009/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseinek.

5. cikk

Az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásával kapcsolatos ügynökségi feladatok

- (1) Az Ügynökségnek részt kell vennie egyrészt [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkével, illetve a 715/2009/EK rendelet 6. cikkével összhangban az üzemi és kereskedelmi szabályzatok, **másrészt a [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 57. cikkének (7) bekezdésével összhangban az iránymutatások** kidolgozásában. Ezen belül:
- a) nem kötelező, keretjellegű iránymutatásokat kell benyújtania a Bizottságnak, ha erre a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (3) bekezdése vagy a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése értelmében felkérést kap. Az Ügynökség köteles felülvizsgálni, majd újból benyújtani a nem kötelező, keretjellegű iránymutatásokat a Bizottságnak, ha erre a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (6) bekezdése és a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdése értelmében felkérést kap;

- b) a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (7) bekezdésével összhangban indokolással ellátott véleményt kell benyújtania a földgázpiaci ENTSO számára az üzemi és kereskedelmi szabályzatról;
- c) a **[COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (10) bekezdésével összhangban felül kell vizsgálnia az üzemi és kereskedelmi szabályzatot. A Bizottságnak benyújtott javaslatban az Ügynökség köteles figyelembe venni a javaslatnak a villamosenergia-piaci ENTSO vagy az elosztóhálózati engedélyesek európai szervezete által irányított kidolgozásában részt vevő minden fél véleményét, és hivatalos konzultációt kell folytatnia az érintett érdekeltekkel a Bizottságnak benyújtandó változatról. E tekintetben az Ügynökség adott esetben igénybe veheti az üzemi és kereskedelmi szabályzat értelmében létrehozott bizottságot. Ezt követően az Ügynökségnek a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (10) bekezdésével összhangban be kell nyújtania a Bizottságnak az üzemi és kereskedelmi szabályzat felülvizsgált változatát, és jelentést kell tennie a konzultáció eredményéről. Az Ügynökségnek a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (9) bekezdésével összhangban az üzemi és kereskedelmi szabályzatot be kell nyújtania a Bizottságnak []. Ha a villamosenergia-piaci ENTSO, a földgázpiaci ENTSO, vagy az EU DSO SZERV nem tudott üzemi és kereskedelmi szabályzatot kidolgozni, az Ügynökségnek el kell készítenie és a Bizottság elé kell terjesztenie az üzemi és kereskedelmi szabályzat tervezetét, ha erre a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (11) bekezdése vagy a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (10) bekezdése értelmében felkérést kap;**

- d) a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 29. cikkének (1) bekezdésével vagy a 715/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban kellő indokolással ellátott véleményt kell a Bizottság elé terjesztenie, ha a villamosenergia-piaci ENTSO vagy a földgázpiaci ENTSO nem hajtotta végre [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 27. cikke (1) bekezdésének a) pontja vagy a 715/2009/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerint kidolgozott üzemi és kereskedelmi szabályzatot, vagy egy olyan üzemi és kereskedelmi szabályzatot, amelyet [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (2)–(11) bekezdésével, illetve a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (1)–(10) bekezdésével összhangban dolgoztak ki, de amelyet a Bizottság [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikke (12) bekezdésének és a 715/2009/EK rendelet 6. cikke (11) bekezdésének megfelelően nem fogadott el;
- e) figyelemmel kell kísérnie és elemeznie kell az üzemi és kereskedelmi szabályzatok és a Bizottság által [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkének (12) bekezdésével és a 715/2009/EK rendelet 6. cikkének (11) bekezdésével összhangban elfogadott keretjellegű iránymutatások végrehajtását és azt, hogy azok milyen hatást gyakorolnak a piaci integráció megkönnyítését célzó szabályok harmonizációjára, valamint a megkülönböztetésmentességre, a tényleges versenyre és a piac hatékony működésére, és erről jelentést kell tennie a Bizottságnak.

- (2) Amennyiben a rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok, vagy a e rendelet hatálybalépése előtt, illetve a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikke alapján végrehajtási jogi aktusként elfogadott üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások [] úgy rendelkeznek, hogy azon üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásához kapcsolódóan, amelyek az összes szabályozó hatóság szabályozói jóváhagyását [] igénylik, közös feltételekre vagy módszerekre irányuló javaslatokat kell kidolgozni, a javasolt feltételeket vagy módszereket felülvizsgálat és jóváhagyás céljából be kell nyújtani az Ügynökséghez, és azokat a szabályozók tanácsának jóvá kell hagynia. []
- (2a) Amennyiben a rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok, vagy a e rendelet hatálybalépése előtt, illetve a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikke alapján végrehajtási jogi aktusként elfogadott üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások úgy rendelkeznek, hogy azon üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások végrehajtásához kapcsolódóan, amelyek az érintett régió összes illetékes szabályozó hatóságának szabályozói jóváhagyását igénylik, feltételekre vagy módszerekre irányuló javaslatokat kell kidolgozni, az érintett régió illetékes szabályozó hatóságainak egyhangú megállapodásra kell jutniuk. A javasolt feltételekről vagy módszerekről a javaslatnak az illetékes szabályozó hatóságok részére való benyújtását követő egy héten belül értesíteni kell az Ügynökséget. A szabályozó hatóságok a javaslatot a 6. cikk (8) bekezdésének b) pontja szerint jóváhagyásra az Ügynökség elé terjeszthetik, illetve a javaslatot mindenképpen az Ügynökség elé kell terjeszteniük abban az esetben, ha nem tudnak egyhangú határozatot hozni.

(2b) Az igazgató vagy a szabályozók tanácsa saját kezdeményezésére, vagy a szabályozók tanácsa valamelyik tagjának a javaslatára felszólíthatja az érintett régió szabályozó hatóságait, hogy a javaslatot jóváhagyás céljából terjesszék az Ügynökség elé. Ezt a felszólítást azokra az esetekre kell korlátozni, amelyekben a regionális szinten jóváhagyott javaslat kézzelfogható hatást gyakorolna a belső energiapiacra vagy a régión túli energiaellátásra.

(2c) A feltételeknek vagy módszereknek a (2), (2a) és (2b) bekezdés szerinti jóváhagyását megelőzően a szabályozó hatóságok, vagy illetékessége esetén az Ügynökség köteles felülvizsgálni és szükség esetén a villamosenergia-piaci ENTSO-val vagy az EU DSO szervvel folytatott konzultációt követően úgy módosítani e feltételeket és módszereket, hogy összhangban álljanak az üzemi és kereskedelmi szabályzat vagy iránymutatások céljaival, és hozzájáruljanak a piaci integrációhoz, a megkülönböztetésmentességhez, a tényleges versenyhez és a piac megfelelő működéséhez.

Az Ügynökség a vonatkozó üzemi és kereskedelmi szabályzatban meghatározott időszakon belül köteles határozni a jóváhagyásról. Az időszak az azt követő napon kezdődik, amikor az Ügynökség értesítést kap a javaslatról.

(3) Az ajánlattételi övezet felülvizsgálatának összefüggésében – **abban az esetben, ha az érintett nemzeti szabályozó hatóságok nem tudnak egyhangú határozatot hozni az átvitelrendszer-irányító javaslatáról** – az Ügynökségnek kell [] **határoznia** [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 13. cikkének (3) bekezdése szerinti ajánlattételi övezeti felülvizsgálat során használandó módszerekről és feltételezésekről, **továbbá az említett rendelet 14. cikke (2a) bekezdésével összhangban véleményt kell kiadnia.**

(4) Az Ügynökség köteles figyelemmel kísérni az átvitelrendszer-irányítók közötti, [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 31. cikkében és a 715/2009/EK rendelet 12. cikkében említett regionális együttműködést, és véleményei, ajánlásai és határozatai meghozatalakor figyelembe kell vennie az együttműködés eredményét.

A nemzeti szabályozó hatóságokkal összefüggő ügynökségi feladatok

- (1) Az Ügynökségnek műszaki kérdésekben egyedi határozatokat kell elfogadnia, amennyiben ezekről a határozatokról a(z) [OP: recast Electricity Directive as proposed by COM(2016) 864/2], a 2009/73/EK irányelv, a(z) [OP: recast Electricity Regulation as proposed by COM(2016) 861/2] vagy a 715/2009/EK rendelet rendelkezik.
- (2) Az Ügynökség – saját munkaprogramjával összhangban, a Bizottság kérésére vagy saját kezdeményezésére – ajánlásokat készíthet annak érdekében, hogy a szabályozó hatóságokat és a piaci szereplőket segítse abban, hogy a bevált gyakorlatokat megosszák egymással.
- (3) Az Ügynökségnek ki kell alakítania a nemzeti szabályozó hatóságok együttműködésének keretét. Az Ügynökségnek elő kell mozdítania a nemzeti szabályozó hatóságok közötti, valamint a regionális és uniós [] szintű szabályozó hatóságok közötti együttműködést, és véleményei, ajánlásai és határozatai meghozatalakor kellőképpen figyelembe kell vennie ezen együttműködés eredményét. Ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy kötelező erejű szabályokat szükséges megállapítani ezen együttműködésre vonatkozóan, erre vonatkozó ajánlásait be kell nyújtania a Bizottságnak.
- (4) Az Ügynökség – szabályozó hatóság vagy a Bizottság kérésére – tényeken alapuló véleményt köteles kibocsátani arról, hogy egy szabályozó hatóság a [COM(2016) 864/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelv], a 2009/73/EK irányelv, [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet], illetve a 715/2009/EK rendelet szerinti iránymutatásoknak vagy a fenti irányelvek és rendeletek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő határozatot hozott-e.
- (4a) **Az Ügynökségnek a [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 14. cikkének (2a) bekezdése alapján véleményt kell terjesztenie az érintett szabályozó hatóság elé.**

- (5) Ha valamely nemzeti szabályozó hatóság az átvételtől számított négy hónapon belül nem tesz eleget az Ügynökség (4) bekezdés szerinti véleményében foglaltaknak, az Ügynökség köteles értesíteni erről a Bizottságot és az érintett tagállamot.
- (6) Ha egy nemzeti szabályozó hatóságnak a [COM(2016) 864/2 javaslatlall előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelv], a 2009/73/EK irányelv, [a COM(2016) 861/2 javaslatlall előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet], illetve a 715/2009/EK rendelet szerinti iránymutatások alkalmazása valamely konkrét esetben nehézséget okoz, kikérheti az Ügynökség véleményét. Az Ügynökségnek a kérelem beérkezésétől számított három hónapon belül – a Bizottsággal folytatott egyeztetést követően – véleményt kell kibocsátania.
- (7) []
- (8) **[] Az Ügynökség jogosult egyedi határozatok elfogadására olyan szabályozási kérdések vonatkozásában, amelyek [] hatással vannak a határokon átnyúló [] kereskedelemre, illetve a határokon átnyúló rendszerbiztonságra, és amelyekhez legalább két [] nemzeti szabályozó hatóság együttes határozata szükséges, amennyiben az Ügynökség rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok, vagy az e rendelet hatálybalépése előtt, illetve a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikke alapján végrehajtási jogi aktusként elfogadott üzemi és kereskedelmi szabályzatok és iránymutatások értelmében rendelkezik erre vonatkozó jogkörrel, ha**
- a) a hatáskörrel rendelkező nemzeti szabályozó hatóságok nem tudtak megállapodásra jutni azon időponttól számított hat hónapon belül, amikor a kérdést a szabályozó hatóságok közül az utolsóhoz beterjesztették; vagy
- b) a hatáskörrel rendelkező nemzeti szabályozó hatóságok ezt közösen kérik.

Az illetékes nemzeti szabályozó hatóságok együttesen kérhetik az a) pontban említett időszak legfeljebb hat hónappal való meghosszabbítását.

[]

- (8b) **A (8) bekezdés alapján elfogadandó határozat előkészítése során az Ügynökség köteles konzultációt folytatni a nemzeti szabályozó hatóságokkal és az érintett átvitelirendszer-irányítókkal, valamint tájékoztatást kell kapnia valamennyi érintett átvitelirendszer-irányító javaslatairól és észrevételeiről.**
- (9) Amennyiben egy ügyet a (8) bekezdésnek megfelelően az Ügynökség elé terjesztettek, az Ügynökség
- a) az előterjesztés napjától számított hat hónapon belül köteles határozatot hozni; és
 - b) szükség esetén ideiglenes határozatot hozhat az ellátás biztonságának vagy az adott infrastruktúra vonatkozásában az üzemeltetés biztonságának biztosítása érdekében.
- (10) Ha a (8) bekezdésben említett szabályozási kérdések kiterjednek [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 59. cikke vagy a 2009/73/EK irányelv 36. cikke szerinti mentességekre is, az ezen rendeletben, valamint az említett jogszabályok hivatkozott cikkeiben megállapított haladékok nem adhatók össze.

7. cikk

[]

8. cikk

A regionális [] biztonsági koordinátorokkal kapcsolatos ügynökségi feladatok

- (1) Az Ügynökség köteles – a nemzeti szabályozó hatóságokkal és a villamosenergia-piaci ENTSO-val szoros együttműködésben – nyomon követni és elemezni a regionális [] **biztonsági koordinátorok** teljesítményét, figyelembe véve [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet 43. cikkének (4) bekezdése] szerinti jelentéseket.

- (2) Annak érdekében, hogy az (1) bekezdésben említett feladatait hatékonyan és kellő gyorsasággal elláthassa, az Ügynökség köteles:
- a) [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 33. cikkének [] (2) bekezdésével összhangban határozni a rendszerirányítási régiók kialakításáról;
 - b) [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 43. cikkével összhangban adott esetben információkat kérni a regionális [] **biztonsági koordinátoroktól**;
 - c) az Európai Bizottságnak, a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek címzett véleményeket és ajánlásokat kiadni;
 - d) a regionális [] **biztonsági koordinátoroknak** címzett véleményeket és ajánlásokat kiadni.

9. cikk

A kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetőkkel kapcsolatos ügynökségi feladatok

Annak biztosítása érdekében, hogy a kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetők [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] és a 2015. július 24-i (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet¹⁰ szerint végezzék feladataikat, az Ügynökség köteles:

- a) nyomon követni a kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetők által az (EU) 2015/1222 rendelet szerinti funkciók létrehozása terén elért haladást;
- b) az (EU) 2015/1222 rendelet 7. cikkének (5) bekezdésével összhangban ajánlásokat címezni a Bizottságnak;

¹⁰ A Bizottság 2015. július 24-i (EU) 2015/1222 rendelete a kapacitásfelosztásra és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó iránymutatás létrehozásáról (HL L 197., 2015.7.25., 24. o.).

- c) adott esetben információkat kérni a kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetőktől.

10. cikk

A termelési kapacitások megfelelőségével és a kockázati felkészültséggel kapcsolatos ügynökségi feladatok

- (1) Az Ügynökség feladata jóváhagyni és szükség esetén módosítani
- a) [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 19. cikkének (2), (3) és (5) bekezdésével összhangban az ellátórendszer megfelelőségének európai értékeléshez kapcsolódó módszertani és számítási javaslatokat;
 - b) [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 21. cikkének (10) bekezdésével összhangban a kapacitáslekötési mechanizmusokban való határokon átvéelő részvétel technikai jellemzőire vonatkozó javaslatokat.
- (1a) Az Ügynökség a Bizottság kérésére köteles véleményt nyilvánítani a villamosenergia-piaci ENTSO által a nemzeti megfelelőségi értékelésről a [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 18. cikkének (3a) bekezdésével összhangban készített értékelésről.**
- (2) Az Ügynökség feladata jóváhagyni és szükség esetén módosítani az alábbi módszereket:
- a) [a COM(2016) 862 javaslattal előterjesztett, a kockázati felkészültségről szóló rendelet] 5. cikkében bemutatott regionális szintű villamosenergia-válsághelyzetek azonosítására szolgáló módszer;
 - b) [a COM(2016) 862 javaslattal előterjesztett, a kockázati felkészültségről szóló rendelet] 8. cikkében bemutatott rövid távú megfelelőségi értékelések elkészítésére szolgáló módszer.

11. cikk

Mentesítési és tanúsítási határozatokkal kapcsolatos ügynökségi feladatok

Az Ügynökség [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 59. cikkének (5) bekezdése alapján mentesítésről határozhat. Az Ügynökség továbbá a 2009/73/EK irányelv 36. cikkének (4) bekezdése alapján is adhat mentesítést, ha az érintett infrastruktúra egynél több tagállam területén található.

12. cikk

Az infrastruktúrával kapcsolatos ügynökségi feladatok

A transzeurópai energiaipari infrastruktúra vonatkozásában az Ügynökség a nemzeti szabályozó hatóságokkal és az ENTSO-kkal szoros együttműködésben köteles:

- a) ellenőrizni az új rendszerösszekötő kapacitás kialakítására irányuló projektek végrehajtása terén elért előrehaladást;
- b) ellenőrizni az Unió egészére kiterjedő hálózatfejlesztési tervek végrehajtását. Ha az említett tervek és azok végrehajtása között összeegyeztethetlenséget állapít meg, köteles feltárni az összeegyeztethetlenség okait és ajánlásokat készíteni az érintett átvitelirendszer-irányítók és a nemzeti szabályozó hatóságok vagy más, hatáskörrel rendelkező testületek számára a beruházásoknak az Unió egészére kiterjedő hálózatfejlesztési terveknek megfelelő végrehajtása érdekében;
- c) eleget tenni a 347/2013/EU rendelet 5., 11., II és 13. cikkében meghatározott kötelezettségeknek;
- d) **határozatokat hozni a 347/2013/EU rendelet 12. cikkének (6) bekezdésével összhangban.**

13. cikk

A nagykereskedelmi piacok integritásával és átláthatóságával kapcsolatos ügynökségi feladatok

A nagykereskedelmi piacok integritásának és átláthatóságának hatékony ellenőrzése érdekében az Ügynökség, a szabályozó hatóságokkal és más nemzeti hatóságokkal szoros együttműködésben köteles:

- a) az 1227/2011/EU rendelet¹¹ 7–9. cikkével összhangban nyomon követni a nagykereskedelmi piacok alakulását, adatokat gyűjteni és európai nyilvántartást létrehozni a piaci szereplőkről;
- b) az 1227/2011/EU rendelet 7. cikkével összhangban ajánlásokat címezni a Bizottságnak;
- c) az 1227/2011/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban koordinálni a vizsgálatokat;
- ca) mechanizmusokat létrehozni a hozzá beérkező információk megosztására, és az 1227/2011/EU rendelet 10. cikkével összhangban hozzáférést biztosítani ezen mechanizmusokhoz.**

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. október 25-i 1227/2011/EU rendelete a nagykereskedelmi energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról (HL L 326., 2011.12.8., 1. o.);

14. cikk

Az Ügynökség új feladatokkal való megbízása

A Bizottság a [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 57. cikke vagy a 715/2009/EK rendelet 23. cikke szerinti iránymutatások értelmében megállapított, egyértelműen meghatározott körülmények között, az Ügynökség alapításának céljával összefüggő kérdésekben megbízhatja az Ügynökséget olyan kiegészítő feladatokkal, [] **amelyek nem foglalnak magukban döntéshozatali hatáskört** .

15. cikk

Konzultációk és átláthatóság

- (1) Feladatainak végrehajtása során – különösen [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkében vagy a 715/2009/EK rendelet 6. cikkében meghatározott keretjellegű iránymutatások kidolgozása, valamint [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 56. cikkében vagy a 715/2009/EK rendelet 7. cikkében meghatározott üzemi és kereskedelmi szabályzat módosításaira vonatkozó javaslattételi eljárás során – az Ügynökség köteles átfogó, korai, nyílt és átlátható konzultációt folytatni a piaci szereplőkkel, az átvitelirendszer-irányítókkal, a fogyasztókkal, a végfelhasználókkal és adott esetben a versenyhatóságokkal, azok hatáskörének sérelme nélkül, különösen ha feladatai az átvitelirendszer-irányítókat érintik.

- (2) Az Ügynökség köteles biztosítani, hogy a közvélemény és az érdekelt felek adott esetben – különösen a munkája eredményével kapcsolatban – objektív, megbízható és könnyen hozzáférhető tájékoztatást kapjanak.
- A [COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 55. cikkében és a 715/2009/EK rendelet 6. cikkében meghatározott keretjellegű iránymutatások kidolgozása során, illetve az (1) bekezdésben említett üzemi és kereskedelmi szabályzat módosítása során tartott konzultációs ülések valamennyi dokumentumát és jegyzőkönyvét közzé kell tenni.
- (3) A keretjellegű iránymutatások elfogadása, illetve az (1) bekezdésben említett, az üzemi és kereskedelmi szabályzatokra vonatkozó javaslatok előterjesztése előtt az Ügynökség köteles ismertetni, hogy a konzultáció során kapott észrevételeket hogyan vette figyelembe, és indokolni, ha az észrevételeket nem vette figyelembe.
- (4) Az Ügynökség saját honlapján köteles közzétenni legalább az igazgatótanács, a szabályozók tanácsa és a fellebbezési tanács üléseinek napirendjét, háttérdokumentumait és – adott esetben – jegyzőkönyvét.

15a. cikk

- (1) **Az e rendeletben említett határozatok meghozatala előtt az Ügynökségnek tájékoztatnia kell valamennyi megnevezett címzettet a határozat elfogadására irányuló szándékáról, és az ügy sürgősségének, összetettségének és lehetséges következményeinek figyelembevételével meg kell határoznia azt a határidőt, amelyen belül a címzettek kifejezhetik az üggyel kapcsolatos álláspontjukat.**
- (2) **Az Ügynökség a határozataiban köteles feltüntetni az azok alapjául szolgáló indokokat annak érdekében, hogy lehetővé tegye az érdemi fellebbezést.**

- (3) Az Ügynökség határozatainak címzettjeit tájékoztatni kell az e rendelet által biztosított jogorvoslati lehetőségekről.
- (4) Az Ügynökségnek megfelelő és arányos eljárási szabályokat kell elfogadnia az 1. fejezetben meghatározott összes ügynökségi feladatra. E szabályoknak meg kell határozniuk legalább az (1)–(3) bekezdésben meghatározott normákat, biztosítva ezzel az átlátható és észszerű döntéshozatali eljárást, amely a jogállamiság elve alapján garantálja az alapvető eljárási jogokat.

16. cikk

A villamosenergia- és földgázágazat nyomon követése és jelentéstétel ezen ágazatokról

- (1) Az Ügynökségnek, szoros együttműködésben a Bizottsággal, a tagállamokkal és az érintett nemzeti hatóságokkal – beleértve a nemzeti szabályozó hatóságokat is –, a versenyhatóságok hatáskörének sérelme nélkül nyomon kell követnie a villamos energia és a földgáz nagy- és kiskereskedelmi piacát, különösen a villamos energia és a földgáz kiskereskedelmi árát, a [COM(2016) 864/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-irányelv] és a 2009/73/EK irányelv szerinti fogyasztóvédelmi előírások teljesülését, a hálózati hozzáférést, beleértve a megújuló forrásokból előállított villamos energia hálózathoz történő hozzáférést, a határokon átnyúló kereskedelmet esetlegesen akadályozó tényezőket, azon állami beavatkozásokat – például a **[a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet)] 9. cikkében foglalt árkorlátozásokat** –, amelyek megakadályozzák, hogy az árak kövessék a szűkös villamosenergia-kínálatot, [a villamos energiáról szóló átdolgozott rendelet] 19. cikkében említett európai ellátórendszermegfelelőség-értékelés eredményei alapján a tagállamok által a villamosenergia-ellátás biztonsága terén elért teljesítményt, figyelembe véve különösen [a COM(2016) 862 javaslattal előterjesztett, a kockázati felkészültségről szóló rendelet] 16. cikkében említett utólagos értékelést.

- (2) Az Ügynökség köteles évente jelentést közzétenni az (1) bekezdésben említett nyomon követési tevékenységének eredményeiről. Ebben a jelentésben azonosítania kell a villamos energia és a földgáz belső piacának kiteljesítése előtt álló akadályokat.
- (3) Az éves jelentés közzétételekor az Ügynökség véleményt terjeszthet elő az Európai Parlament és a Bizottság részére azon lehetséges intézkedésekről, amelyek a (2) bekezdésben említett akadályok megszüntetését szolgálják.
- (3a) **Az Ügynökség a [a COM(2016) 861/2 javaslattal előterjesztett, átdolgozott villamosenergia-rendelet] 16. cikkének (9) bekezdése alapján jelentést készíthet a díjszabásra vonatkozó bevált gyakorlatokról.**
- (3b) **Az Ügynökség felkérheti a nemzeti szabályozó hatóságokat, a villamosenergia-piaci ENTSO-t, a földgázpiaci ENTSO-t, a regionális biztonsági koordinátorokat, az EU DSO szervet és a kijelölt villamosenergiapiac-üzemeltetőket, hogy adjanak meg számára minden olyan információt, amely az e cikk szerinti nyomon követés elvégzése céljából szükséges.**

II.FEJEZET

AZ ÜGYNÖKSÉG FELÉPÍTÉSE

17. cikk

Jogállás

- (1) Az Ügynökség jogi személyiséggel rendelkező uniós szerv.
- (2) Az Ügynökséget valamennyi tagállamban a nemzeti jog által a jogi személyeknek nyújtott legteljesebb jogképesség illeti meg. Az Ügynökség különösen ingó és ingatlan tulajdont szerezhethet, illetőleg azt elidegenítheti, valamint bírósági eljárásban félként részt vehet.
- (3) Az Ügynökséget az igazgatója képviseli.
- (4) Az Ügynökség székhelye Ljubljana, Szlovénia.

II

18. cikk

Igazgatási és irányítási struktúra

Az Ügynökséget a következők alkotják:

- a) az igazgatótanács, amelynek a 20. cikkben meghatározott feladatokat kell ellátnia;
- b) a szabályozók tanácsa, amelynek a 23. cikkben meghatározott feladatokat kell ellátnia;

- c) az igazgató, akinek a 25. cikkben meghatározott feladatokat kell ellátnia; valamint
- d) a fellebbezési tanács, amelynek a 29. cikkben meghatározott feladatokat kell ellátnia.

19. cikk

Az igazgatótanács összetétele

- (1) Az igazgatótanács kilenc tagból áll. Minden tag mellé póttagot kell kinevezni. A Bizottság két tagot és azok póttagjait, az Európai Parlament két tagot és azok póttagjait, a Tanács öt tagot és azok póttagjait nevez ki. Az igazgatótanács egyetlen tagja sem lehet egyúttal európai parlamenti képviselő is.
- (2) Az igazgatótanács tagjainak és póttagjainak megbízatása négy évre szól, és egyszer megújítható. Az első hivatali idő esetében az igazgatótanács tagjai és póttagjai felének hivatali ideje hat év.
- (3) Az igazgatótanácsnak saját tagjai közül kétharmados többséggel elnököt és alelnököt kell választania. Az alelnök köteles hivatalból helyettesíteni az elnököt, ha az akadályoztatva van feladatai ellátásában. Az elnök és az alelnök megbízatása két évre szól, és egyszer megújítható. Az elnök és az alelnök megbízatása azonban minden esetben véget ér az igazgatótanácsban betöltött tagság megszűnésével.

- (4) Az igazgatótanács üléseit az elnöknek kell összehívnia. A szabályozók tanácsának elnöke vagy a szabályozók tanácsa által kijelölt személy és az igazgató – szavazati jog nélkül – köteles részt venni a tanácskozásokon, kivéve, ha az igazgatót illetően az igazgatótanács másképpen határoz. Az igazgatótanácsnak évente legalább kétszer rendes ülést kell tartania. Ezenkívül elnöke kezdeményezésére, a Bizottság kérésére vagy saját tagjai legalább egyharmadának kérésére is össze kell ülnie. Az igazgatótanács bárkit felkérhet, akinek a véleménye érdeklődésre tarthat számot, hogy ülésein megfigyelőként részt vegyen. Az igazgatótanács tagjai – az eljárási szabályzatra figyelemmel – tanácsadók és szakértők segítségét is igénybe vehetik. Az igazgatótanács titkársági feladatait az Ügynökségnek kell ellátnia.
- (5) Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, az igazgatótanácsnak a jelen levő tagok egyszerű többségével kell meghoznia döntéseit. Az igazgatótanács minden tagja egy szavazattal rendelkezik.
- (6) Az igazgatótanács eljárási szabályzatának részletesen meg kell határoznia:
- a) a szavazás rendjét és különösen azt, hogy egy tag milyen feltételek alapján járhat el egy másik tag nevében, valamint adott esetben a határozatképességre vonatkozó szabályokat;
 - b) az igazgatótanács Tanács által kinevezett tagjainak utánpótlásával kapcsolatos rotáció rendjét, a tagállamok kiegyensúlyozott részvételének hosszú távon történő biztosítása érdekében.
- (7) Az igazgatótanács tagja nem lehet a szabályozók tanácsának tagja is.

- (8) Az igazgatótanács tagjai – **az Európai Bizottság által kinevezett tagok szerepének sérelme nélkül** – kötelesek függetlenül, tárgyilagosan és a közérdeknek megfelelően eljárni, **politikai utasítások kérése és elfogadása nélkül**. E célból valamennyi tagnak írásbeli kötelezettségvállalási nyilatkozatot és írásbeli összeférhetlenségi nyilatkozatot kell tennie, amelyben vagy kijelenti, hogy nincsenek olyan érdekeltségei, amelyekről feltételezhető, hogy veszélyeztethetik függetlenségét, vagy megnevezi azokat a közvetlen vagy közvetett érdekeltségeit, amelyekről feltételezhető, hogy függetlenségét veszélyeztethetik. A nyilatkozatokat évente közzé kell tenni.

20. cikk

Az igazgatótanács feladatai

- (1) Az igazgatótanács köteles:
- a) miután egyeztetést folytatott a szabályozók tanácsával és – a 23. cikk (5) bekezdése b) pontjának megfelelően – megszerezte kedvező véleményét, a 24. cikk (2) bekezdésével összhangban kinevezni az igazgatót, illetve adott esetben meghosszabbítani vagy megszüntetni megbízását;
 - b) a 22. cikk (1) bekezdésével összhangban kinevezni a szabályozók tanácsának tagjait;
 - c) a 26. cikk (2) bekezdésével összhangban kinevezni a fellebbezési tanács tagjait;
 - d) biztosítani, hogy az Ügynökség e rendeletnek megfelelően teljesítse küldetését és végezze feladatait;

- e) minden évben **január 31-ig** elfogadni a 21. cikkben említett programozási dokumentum tervezetét, és **benyújtani azt a Bizottságnak, az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak**. A Bizottság véleménye nyomán és a **többéves programozással kapcsolatban az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően**, valamint – a 23. cikk (5) bekezdésének c) pontjával összhangban – a szabályozók tanácsának előzetes jóváhagyásával, tagjainak kétharmados többségével el kell fogadnia az Ügynökség programozási dokumentumát, és **október 31-ig** el kell azt juttatnia az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz és a Bizottsághoz. A programozási dokumentumot [] közzé kell tenni;
- f) tagjainak kétharmados többségével elfogadni az Ügynökség költségvetését és a 31–35. cikkel összhangban gyakorolni egyéb költségvetési feladatait;
- g) a Bizottság beleegyezésének megszerzését követően határozni arról, hogy elfogad-e hagyatékot, adományt vagy más uniós forrásból származó támogatást, vagy a tagállamoktól vagy szabályozó hatóságaitól származó bármely önkéntes hozzájárulást. Az igazgatótanács által a 35. cikk (5) bekezdése alapján kiadott véleménynek kifejezetten részleteznie kell az e bekezdésben meghatározott finanszírozási forrásokat;
- h) a szabályozók tanácsával konzultálva fegyelmi jogkört gyakorolni az igazgató felett. Továbbá a (2) bekezdésnek megfelelően az Ügynökség személyzete vonatkozásában gyakorolja a személyzeti szabályzat által a kinevező hatóságra és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek által a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott hatásköröket;
- i) a 39. cikk (2) bekezdésével összhangban megállapítani az Ügynökség azon végrehajtási szabályait, amelyek – a személyzeti szabályzat 110. cikkével összhangban – a személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek hatálybalépéséhez szükségesek;
- j) a 41. cikkel összhangban elfogadni az Ügynökség dokumentumaihoz való hozzáférési joggal kapcsolatos gyakorlati intézkedéseket;

- k) elfogadni és közzétenni, majd minden évben július 1-ig továbbítani az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek a 25. cikk h) pontjában említett éves jelentéstervezet alapján elkészített éves jelentést az Ügynökség tevékenységéről. Az Ügynökség tevékenységéről szóló éves jelentésnek tartalmaznia kell a szabályozók tanácsa által jóváhagyott független szakaszt az Ügynökség tárgyévi szabályozási tevékenységeiről;
- l) elfogadna és közzétenni saját eljárási szabályzatát;
- m) a 36. cikknek megfelelően elfogadni az Ügynökségre alkalmazandó pénzügyi szabályokat;
- n) a csalással kapcsolatos kockázatokkal arányos, csalás elleni stratégiát elfogadni, figyelembe véve a végrehajtandó intézkedések költségeit és előnyeit;
- o) szabályokat elfogadni az igazgatótanács és a fellebbezési tanács tagjait érintő összeférhetetlenségek megelőzésére és kezelésére;
- p) elfogadni és rendszeresen aktualizálni a 41. cikkben említett információközlési és terjesztési terveket;
- q) számvitelért felelős tisztviselőt kinevezni a személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek szerint, aki feladatai ellátása tekintetében teljes mértékben független;
- r) biztosítani a belső vagy külső ellenőrzési jelentésekből és értékelésekből, valamint az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vizsgálati jelentéseiből származó megállapítások és ajánlások megfelelő nyomon követését;
- s) a 43. cikkel összhangban engedélyezni a munkamegállapodások megkötését;

- t) **az igazgató véleményének a 25. cikk b) pontjával összhangban történő mérlegelése, továbbá a szabályozók tanácsával folytatott konzultáció és a testület egyetértésének a 23. cikk (5) bekezdésének da) pontjával összhangban történő megszerzése után megfelelő és arányos eljárási szabályokat elfogadni és közzétenni az I. fejezetben meghatározott összes olyan ügynökségi feladatra vonatkozóan, amelyek nem tartoznak a 20. cikk (1) bekezdésének l) pontjában, a 23. cikk (2) bekezdésében, a 26. cikk (3) bekezdésében, illetve a 30. cikk (3) bekezdésében említett eljárási szabályok hatálya alá. Az eljárási szabályoknak biztosítaniuk kell többek között a döntéshozatali eljárás átláthatóságát és észszerűségét, továbbá azt, hogy az eljárás során az alapvető eljárási jogok – különösen a meghallgatáshoz való jog, az iratbetekintési jog és az indokolási kötelezettség – a jogállamiság elvének megfelelően érvényesüljenek.**
- (2) Az igazgatótanács köteles a személyzeti szabályzat 110. cikkével összhangban a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdésén és az egyéb alkalmazottak alkalmazási feltételeinek 6. cikkén alapuló határozatot elfogadni a vonatkozó kinevezési hatásköröknek az igazgatóra történő átruházásáról, és meghatározni azokat a feltételeket, amelyek mellett az átruházások felfüggeszthetők. Az igazgató e hatásköröket továbbruházhatja másra.
- (3) Amennyiben rendkívüli körülmények azt szükségessé teszik, az igazgatótanács határozatban ideiglenesen felfüggesztheti a kinevezésre jogosult hatóság hatásköreinek az igazgatóra történő átruházását és az utóbbi általi további átruházását, és azokat maga gyakorolhatja, vagy valamelyik tagjára vagy a személyzetnek az igazgatótól eltérő tagjára ruházhatja.

Éves és többéves programozás

- (1) Az igazgatótanácsnak – az igazgató által előterjesztett tervezet alapján és az 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 32. cikkével összhangban – minden évben el kell fogadnia az éves és többéves programozást tartalmazó programozási dokumentum tervezetét („egységes programozási dokumentum”). Az igazgatótanácsnak a Bizottság véleményét figyelembe véve, miután egyeztetést folytatott az Európai Parlamenttel a többéves programozásról, valamint miután a szabályozók tanácsa jóváhagyta az éves munkaprogramot, el kell fogadnia a programozási dokumentumot. A dokumentumot minden évben legkésőbb [] október 31-én el kell juttatnia az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz és a Bizottsághoz.

A programozási dokumentum az általános költségvetés végső elfogadása után válik véglegessé, és szükség esetén annak megfelelően kiigazítható.

- (2) Az éves munkaprogramnak tartalmaznia kell a célkitűzések részletes leírását és a várt eredményeket, ideértve a teljesítménymutatókat is. Emellett – a tevékenységalapú költségvetés-tervezés és irányítás elveivel összhangban – ismertetni kell benne a finanszírozandó tevékenységeket, és meg kell jelölni az egyes fellépésekhez rendelt pénzügyi és humánerőforrásokat, ideértve az Ügynökség azon munkacsoportjainak említését, amelyeknek hozzá kell járulniuk a vonatkozó dokumentumok elkészítéséhez. Az éves munkaprogramnak összhangban kell állnia a (4) bekezdésben említett többéves munkaprogrammal. A programban egyértelműen jelezni kell, hogy az előző pénzügyi évhez képest az Ügynökség mely feladata új, változott vagy szűnt meg. []

- (3) Amennyiben az Ügynökség új feladat végzésére kap megbízást, az igazgatótanácsnak módosítania kell az elfogadott éves munkaprogramot.

Az éves munkaprogram valamennyi lényegi módosítását az eredeti éves munkaprogramra vonatkozóval azonos eljárással kell elfogadni. Az igazgatótanács az éves munkaprogram nem lényegi módosításainak elfogadására vonatkozó hatáskört az igazgatóra ruházhatja.

- (4) A többéves munkaprogramban meg kell határozni az átfogó stratégiai programozást, ideértve a célkitűzéseket, az elvárt eredményeket és a teljesítménymutatókat is. Továbbá meg kell határozni az erőforrás-programozást, ideértve a többéves költségvetést és a személyzetet is.

Az erőforrások programozását évente aktualizálni kell. A stratégiai programozást az indokolt esetekben – és különösen a 45. cikkben említett értékelés kimenetelének figyelembevétele céljából – aktualizálni kell.

22. cikk

A szabályozók tanácsának összetétele

- (1) A szabályozók tanácsa az alábbi személyekből áll:
- a) [a villamos energiáról szóló átdolgozott irányelv] 57. cikke (1) bekezdésében és a 2009/73/EK irányelv 39. cikke (1) bekezdésében említett szabályozó hatóságok vezető beosztású képviselői, valamint tagállamonként egy-egy, e hatóságok meglévő vezetői személyi állományából kinevezett póttag; a tagokat és póttagokat a nemzeti szabályozó hatóságnak kell kijelölnie;

b) a Bizottság szavazati joggal nem rendelkező egy képviselője.

A nemzeti szabályozó hatóságtól tagállamonként csak egy képviselő vehető fel a szabályozók tanácsába.

Az egyes nemzeti szabályozó hatóságoknak kell a mindenkori személyzetükből pótagot jelölniük erre a posztra.

- (2) A szabályozók tanácsának saját tagjai közül elnököt és alelnököt kell választania. Az alelnök köteles helyettesíteni az elnököt, ha az akadályoztatva van feladatai ellátásában. Az elnök és az alelnök megbízatása két és fél évre szól, és megújítható. Az elnök és az alelnök megbízatása azonban minden esetben véget ér a szabályozók tanácsában betöltött tagság megszűnésével.

23. cikk

A szabályozók tanácsának feladatai

- (1) A szabályozók tanácsának – **többek között az (5) bekezdésben említett összes esetben is** – a jelen lévő tagok **kétharmados** többségével kell döntenie oly módon, hogy az egyes tagok egy-egy szavazattal rendelkeznek [].
- (2) A szabályozók tanácsának el kell fogadnia és közzé kell tennie eljárási szabályzatát, amely részletesebben meghatározza a szavazás rendjét, így különösen azt, hogy egy tag milyen feltételek szerint járhat el egy másik tag nevében, valamint adott esetben a határozatképességre vonatkozó szabályokat is. Az eljárási szabályzat a regionális együttműködési kezdeményezések keretében felmerülő kérdések vizsgálatára különleges munkamódszereket irányozhat elő.

- (3) Az e rendelettel ráruházott feladatok ellátásában és a szabályozó hatóságuk nevében eljáró tagjainak sérelme nélkül a szabályozók tanácsának függetlenül kell eljárnia, így nem kérhet és nem fogadhat el utasítást sem tagállami kormánytól, sem a Bizottságtól, sem más köz- vagy magánjogi jogalanytól.
- (4) A szabályozók tanácsának titkársági feladatait az Ügynökségnek kell ellátnia.
- (5) A szabályozók tanácsa köteles:
- a) a 3–11. cikkben , a 12. cikk c) pontjában, a 13. cikk a)–c) pontjában, [] a 14. cikkben, a 16. cikk (3a) bekezdésében, [] továbbá a 30 és a 43. cikkben említett, elfogadás céljából megfontolás tárgyát képező véleményeket, ajánlásokat és határozatokat tartalmazó **összes dokumentumról [] véleményt és módosítási javaslatokat** terjeszteni az igazgató elé¹². A szabályozók tanácsa ezenkívül köteles – hatáskörén belül – [] **véleményt nyilvánítani és iránymutatást adni** az igazgatónak és **az ügynökségi munkacsoportoknak** a feladatok[] végrehajtásához, az 1227/2011/EU rendelet¹³ szerinti feladatok kivételével;
 - b) véleményt nyilvánítani az igazgatótanácsnak a 20. cikk (1) bekezdésének a) pontjával és a 24. cikk (2) bekezdésével összhangban az igazgatóvá kinevezendő jelölről;

¹² A nemzeti szabályozó hatóságok aggályainak eloszlatása érdekében, valamint hogy megfelelő idő álljon rendelkezésükre véleményük elkészítéséhez, javasoljuk, hogy a módosított 25. cikk egészüljön ki az igazgató azon feladatával, hogy több héttel előre konzultáljon a szabályozók tanácsával az általa készített tervezetekről.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. október 25-i 1227/2011/EU rendelete a nagykereskedelmi energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról (HL L 326., 2011.12.8., 1. o.).

- c) a 20. cikk (1) bekezdésének e) pontjával és a 25. cikk f) pontjával összhangban – továbbá igazodva a 33. cikk (1)–(3) bekezdésével[] összhangban megállapított előzetes előirányzat-tervezethez – jóváhagyni és minden évben szeptember [] **30. előtt** elfogadásra az igazgatótanács elé terjeszteni **az Ügynökség többéves és éves programozásának az igazgató által benyújtott tervezetét** és az Ügynökség következő évi munkaprogramját.
 - d) a 20. cikk (1) bekezdésének k) pontjával és a 25. cikk h) pontjával összhangban jóváhagyni az éves jelentés szabályozási tevékenységekről szóló külön szakaszát.
 - da) **véleményt nyilvánít az igazgatótanácsnak a 20. cikk (1) bekezdésének t) pontja szerinti eljárási szabályzatról.**
 - db) **véleményt nyilvánítani az igazgatótanácsnak a 41. cikkben említett kommunikációs és terjesztési tervekről, valamint a harmadik országokkal vagy a nemzetközi szervezetekkel fenntartott kapcsolatokra vonatkozó, a 43. cikkben említett stratégiáról.**
- (6) Az Európai Parlament a szabályozók tanácsának elnökét vagy elnökhelyettesét – függetlenségének teljes mértékű tiszteletben tartása mellett – felkérheti a hatáskörrel rendelkező bizottsága előtti nyilatkozattételre és a bizottsági tagok által feltett kérdésekre való válaszadásra.

Az igazgató

- (1) Az Ügynökséget az igazgató vezeti, aki a 23. cikk (5) bekezdésének a) pontjában említett iránymutatással és – ahol azt e rendelet előírja – a szabályozók tanácsának véleményével összhangban köteles eljárni. Az igazgató – az igazgatótanácsnak, illetve a szabályozók tanácsának az igazgató feladataival kapcsolatos szerepének sérelme nélkül – nem kérhet és nem fogadhat el semmilyen utasítást semmilyen kormánytól, sem az Unió intézményeitől, sem bármely köz- vagy magánjogi jogalanytól vagy személytől. Az igazgató az igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel. Az igazgató megfigyelőként részt vehet a szabályozók tanácsának ülésein.
- (2) Az igazgatót – érdemei, alkalmassága és az energiaágazatra vonatkozó tapasztalata alapján – a szabályozók tanácsának kedvező véleményét követően az igazgatótanácsnak kell kineveznie, a Bizottság által nyílt és átlátható kiválasztási eljárás nyomán előterjesztett jegyzékben felsorolt legalább három jelölt közül. Kinevezése előtt az igazgatótanács által kiválasztott jelölt felkérhető, hogy tegyen nyilatkozatot az Európai Parlament illetékes bizottsága előtt, és válaszoljon az annak tagjai által feltett kérdésekre. Az igazgató szerződésének megkötése céljából az Ügynökséget az igazgatótanács elnökének kell képviselnie.
- (3) Az igazgató megbízatása öt évre szól. A megbízatás leteltét megelőző kilenc hónap folyamán a Bizottság értékelést készít. Az értékelésben a Bizottság különösen az alábbiakat méri fel:
 - a) az igazgató teljesítménye;
 - b) az elkövetkező években az Ügynökségre váró feladatok és követelmények.

- (4) Az igazgatótanács – a Bizottság javaslatára, az értékelés, valamint a szabályozók tanácsának ezen értékelésre vonatkozó véleményének kikérését és lehető legnagyobb mértékű figyelembevételét követően és kizárólag akkor, ha ezt az Ügynökségre váró feladatok és követelmények indokolják – az igazgató megbízását egyszeri alkalommal, legfeljebb további öt évre megújíthatja. Az az igazgató, akinek hivatali idejét megújították, a megújított hivatali idő lejártát követően nem vehet részt az ugyanezen munkakör betöltésére irányuló további kiválasztási eljárásban.
- (5) Ha az igazgatótanácsnak szándékában áll megújítani az igazgató megbízását, erről tájékoztatnia kell az Európai Parlamentet. Legfeljebb egy hónappal megbízatásának megújítása előtt az igazgató felkérhető, hogy tegyen nyilatkozatot az Európai Parlament hatáskörrel rendelkező bizottsága előtt, és a bizottság tagjainak jelenlétében válaszoljon az általuk feltett kérdésekre.
- (6) Ha megbízatását nem újították meg, az igazgató mindaddig hivatalban marad, amíg utódját ki nem nevezik.
- (7) Az igazgató csak az igazgatótanács által hozott határozat útján, a szabályozók tanácsa kedvező véleményének megszerzését követően menthető fel tisztségéből. Az igazgatótanácsnak ezt a határozatot tagjainak kétharmados többségével kell meghoznia.
- (8) Az Európai Parlament és a Tanács felszólíthatja az igazgatót, hogy feladatai ellátásáról nyújtson be jelentést. Az Európai Parlament ezenkívül felkérheti az igazgatót a hatáskörrel rendelkező bizottsága előtti nyilatkozattételre és a bizottsági tagok által feltett kérdések megválaszolására.

Az igazgató feladatai

Az igazgató:

- a) köteles ellátni az Ügynökség jogi képviseletét , és felel annak napi irányításáért;
- b) köteles előkészíteni az igazgatótanács tevékenységét. Az igazgatónak részt kell vennie – szavazati jog nélkül – az igazgatótanács munkájában. Az igazgató felel az igazgatótanács által elfogadott határozatok végrehajtásáért;
- c) köteles véleményeket, ajánlásokat és határozatokat megszövegezni, **konzultációt folytatni róluk**, továbbá elfogadni és közzétenni őket. A 3–11. cikkben , a 12. cikk c) pontjában, a 13. cikk a)–c) pontjában, [] a 14. cikkben, a 16. cikk (3a) bekezdésében, [] továbbá a 30. és a 43. cikkben említett véleményeket, ajánlásokat és határozatokat csak []a szabályozók tanácsának kedvező véleménye mellett lehet elfogadni. **Az igazgató, mielőtt a vélemények, ajánlások, illetve határozatok tervezetét szavazásra benyújtaná a szabályozók tanácsának, köteles e vélemények, ajánlások, illetve határozatok [...]tervezetét megküldeni a vonatkozó munkacsoportnak. Az igazgató**
 - i. köteles figyelembe venni a szabályozók tanácsának megjegyzéseit és módosításait;
 - ii. amennyiben nem ért egyet a szabályozók tanácsa által benyújtott módosításokkal, megfelelő írásos indokolás mellett visszavonhatja a benyújtott vélemény-, ajánlás-, illetve határozattervezeteket;
- d) felel azért, hogy a szabályozók tanácsa iránymutatásával, az igazgatótanács adminisztratív ellenőrzése alatt megvalósuljon az Ügynökség éves munkaprogramja;
- e) köteles megfelelő intézkedésekkel – különösen belső ügyviteli utasítások elfogadásával és közlemények közzétételével – gondoskodni arról, hogy az Ügynökség e rendelettel összhangban működjön;

- f) köteles minden évben elkészíteni az Ügynökség programozási **dokumentumának** tervezetét, amely **a 21. cikkkel összhangban tartalmazza a többéves programozást és a következő évre szóló éves munkaprogramot. Az igazgató []** – miután az igazgatótanács elfogadta a szöveget – köteles minden évben **[] október** 31-ig a szabályozók tanácsa, **a Tanács**, az Európai Parlament és a Bizottság elé terjesztetni a programozási dokumentum tervezetét. Az igazgató felel a programozási dokumentum végrehajtásáért, valamint a végrehajtásról szóló jelentéstételért az igazgatótanács felé;
- g) köteles a 33. cikk (1) bekezdésével összhangban elkészíteni az Ügynökség előzetes előirányzat-tervezetét , és a 34. és 35. cikknek megfelelően végrehajtani az Ügynökség költségvetését;
- h) köteles minden évben elkészíteni és megküldeni az igazgatótanácsnak az éves jelentés tervezetét, külön szakaszban kitérve egyrészt az Ügynökség szabályozási tevékenységeire, másrészt a pénzügyi és az igazgatási kérdésekre;
- i) köteles a belső vagy külső ellenőrzési jelentésekből és értékelésekből, illetve az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vizsgálataiból származó megállapítások alapján cselekvési tervet készíteni, valamint a Bizottságnak évente két alkalommal, az igazgatótanácsnak pedig rendszeres jelleggel jelentést tenni az előrehaladásról;

- j) felel annak eldöntéséért, hogy – az Ügynökség feladatainak hatékony és eredményes végrehajtása céljából – szükséges-e egy vagy több tagállamban egy vagy több alkalmazottat elhelyezni.

Mielőtt helyi iroda létrehozásáról határozná, az igazgató köteles kikérni az érintett tagállamok – így az Ügynökség székhelyének otthont adó tagállam – véleményét, továbbá megszerezni a Bizottság és az igazgatótanács előzetes hozzájárulását. A konzultációs eljárás során az igazgató és az érintett tagállamok között felmerülő nézeteltéréseket a Tanács elé kell vinni megvitatásra. [] A – megfelelő költség-haszon elemzésen alapuló – határozatban meg kell határozni az adott helyi iroda által ellátandó tevékenységek körét olyan módon, hogy elkerülhetők legyenek a szükségtelen költségek és az Ügynökségen belüli igazgatási feladatkörök közötti indokolatlan átfedések.

26. cikk

A fellebbezési tanács létrehozása és összetétele

- (1) Az Ügynökségnek fellebbezési tanácsot kell létrehoznia.
- (2) A fellebbezési tanács hat tagból és hat póttagból áll, akiket a nemzeti szabályozó hatóságoknál, a versenyhatóságoknál vagy más nemzeti vagy uniós intézményeknél vezető beosztást betöltő vagy betöltött, az energiaágazatban kellő tapasztalattal rendelkező munkatársak közül kell kiválasztani. A fellebbezési tanácsnak ki kell neveznie az elnökét.

A fellebbezési tanács tagjait – a Bizottság javaslatára, nyilvános pályázati felhívást követően és a szabályozók tanácsával folytatott konzultációt követően – az igazgatótanácsnak kell kineveznie.

- (3) A fellebbezési tanácsnak el kell fogadnia és közzé kell tennie eljárási szabályzatát. Az eljárási szabályzatban részletesen meg kell határozni a fellebbezési tanács működésére és szervezetének irányítására vonatkozó szabályokat, valamint a tanácshoz való, a 29. cikk szerinti fellebbezési kérelmek esetében alkalmazandó szabályokat. [] A fellebbezési tanácsnak [] **az első ülésétől** számított [] **hat** hónapon belül el kell fogadnia és közzé kell tennie eljárási szabályzatát.

Az Ügynökség költségvetésének külön költségvetési sort kell tartalmaznia a fellebbezési tanács irodájának működésével kapcsolatos finanszírozásra.

- (4) A fellebbezési tanács határozatainak meghozatalához a hat tagból legalább négy fő minősített többsége szükséges. A fellebbezési tanácsnak szükség szerint kell üléseznie.

27. cikk

A fellebbezési tanács tagjai

- (1) A fellebbezési tanács tagjainak megbízatása öt évre szól. A megbízatás egy alkalommal megújítható.
- (2) A fellebbezési tanács tagjainak függetlenül kell meghozniuk döntéseiket. Semmilyen utasítás nem kötheti őket. A fellebbezési tanács tagjai az Ügynökségben, annak igazgatótanácsában vagy a szabályozók tanácsában , illetve az Ügynökség bármely egyéb munkacsoportjában más feladatot nem láthatnak el. A fellebbezési tanács tagja megbízatásának ideje alatt e tisztségéből nem menthető fel, kivéve akkor, ha súlyos hivatali mulasztást követett el, és az igazgatótanács – miután egyeztetett a szabályozók tanácsával – erről határozatot hoz.

Kizárás és kifogás a fellebbezési tanácsban

- (1) Nem vehet részt a fellebbezési eljárásban a fellebbezési tanács olyan tagja, akinek bármely személyes érdeke fűződik az eljáráshoz, aki korábban az eljárás egyik felének képviselőjét ellátta, illetve aki részt vett a megfellebbezett határozat meghozatalában.
- (2) A fellebbezési tanács bármely tagja köteles értesíteni a fellebbezési tanácsot, ha valamely tagtársáról – az (1) bekezdésben említett okok egyike vagy bármely más ok miatt – úgy véli, hogy nem kellene részt vennie egy adott fellebbezési eljárásban. A fellebbezési eljárás feleinek bármelyike az (1) bekezdésben említett bármely indokra hivatkozva, illetve elfogultság gyanúja esetén kifogással élhet a fellebbezési tanács valamely tagjának részvétele ellen. A kifogás nem elfogadható, ha annak alapja a tagok állampolgársága vagy ha a fellebbezési eljárásban kifogással élő fél a kifogást megalapozó tény ismeretében a fellebbezési tanács összetételének kifogásolásától eltérő további eljárási cselekményt tett.
- (3) A fellebbezési tanácsnak az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott esetekben teendő intézkedésről az érintett tag részvétele nélkül kell határoznia. A szóban forgó határozat meghozatala céljából a fellebbezési tanács az érintett tag helyett annak póttagja részvételével ülésezik. Ha a póttag a tagéhoz hasonló helyzetben van, az elnöknek a rendelkezésre álló póttagok közül kell kijelölnie helyettest.
- (4) A fellebbezési tanács tagjainak függetlenül, a közérdeknek megfelelően kell eljárniuk. E célból írásbeli kötelezettségvállalási nyilatkozatot és írásbeli érdekeltségi nyilatkozatot kell tenniük, amelyben vagy kijelentik, hogy nincsenek olyan érdekeltségeik, amelyekről feltételezhető, hogy veszélyeztethetik függetlenségüket, vagy megnevezik azokat a közvetlen vagy közvetett érdekeltségeiket, amelyekről feltételezhető, hogy veszélyeztethetik függetlenségüket. A nyilatkozatokat évente közzé kell tenni.

Fellebbezéssel megtámadható határozatok

- (1) Bármely természetes vagy jogi személy – a nemzeti szabályozó hatóságokat is ideértve – fellebbezhet az e rendelet 4–14. cikke, a 347/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (6) bekezdése, valamint az (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet 9. cikkének (11) bekezdése szerinti olyan határozat ellen, amelynek ő a címzettje, vagy amely, noha alakilag más személynek van címezve, őt közvetlenül és egyénileg érinti.
- (2) A fellebbezést annak indokolásával együtt írásban kell benyújtani az Ügynökséghez az érintett személynek a határozatról szóló értesítését követő két hónapon belül, vagy ennek hiányában a határozat Ügynökség általi közzétételét követő két hónapon belül. A fellebbezési tanácsnak a fellebbezésről a fellebbezés benyújtásától számított négy hónapon belül kell határoznia.
- (3) Az (1) bekezdésnek megfelelően benyújtott fellebbezésnek nincsen felfüggesztő hatálya. A fellebbezési tanács azonban a kifogásolt határozat alkalmazását felfüggesztheti, ha megítélése szerint a körülmények ezt megkövetelik.
- (4) Ha a fellebbezés elfogadható, a fellebbezési tanácsnak meg kell vizsgálnia, hogy az megalapozott-e. A fellebbezési tanács annyiszor, ahányszor a fellebbezési eljáráshoz szükséges, felkérheti a feleket, hogy a fellebbezési tanács által kibocsátott értesítésekről vagy a fellebbezési eljárás többi fele által tett nyilatkozatokról meghatározott határidőn belül nyújtsák be észrevételeiket. A fellebbezési eljárásban a felek jogosultak álláspontjukat szóban előadni.

- (5) A fellebbezési tanács az Ügynökség valamennyi hatáskörét gyakorolhatja, vagy az Ügynökség arra hatáskörrel rendelkező testületéhez utalhatja az ügyet. Ez utóbbira nézve a fellebbezési tanács határozata kötelező.
- (6) A fellebbezési tanács által hozott határozatokat az Ügynökségnek közzé kell tennie.

30. cikk

Munkacsoportok

- (1) **[[Az igazgatótanácsnak az 5. és a 6. cikkben, a 8. cikk (2a) bekezdésében, a 10. cikkben, valamint a 43. cikkben említett feladatok ellátása céljából munkacsoportokat kell létrehoznia. Minden más feladat esetében az igazgatótanács akkor hoz[[létre munkacsoportot, ha a szabályozók tanácsa arról kedvező véleményt nyilvánított. Valamely munkacsoport megszüntetésének szintén előfeltétele a szabályozók tanácsának kedvező véleménye.**
- (2) A munkacsoportok az Ügynökség személyzetéhez tartozó szakértőkből, a nemzeti szabályozó hatóságok szakértőiből és szükség esetén a Bizottság szakértőiből állnak. Az Ügynökség nem felel a nemzeti szabályozó hatóságok személyzetéhez tartozó szakértők ügynökségi munkacsoportokban való részvételének költségeiért. **Az e rendelet szerinti tevékenységek folytatása céljából létrehozott munkacsoportoknak figyelembe kell venniük a többi érintett nemzeti hatóság szakértőinek véleményét, amennyiben a szóban forgó hatóságok hatáskörrel rendelkeznek a kérdésben.**
- (3) Az igazgatótanácsnak **a szabályozók tanácsának kedvező véleményét követően** el kell fogadnia és közzé kell tennie a munkacsoportok működésére vonatkozó belső eljárási szabályzatot. **Az igazgatónak a szabályozók tanácsának kedvező véleményét követően ki kell neveznie a munkacsoportok elnökeit.**
- (3a) **Az Ügynökség munkacsoportjainak el kell végezniük a 20. cikk (1) bekezdésének e) pontja alapján elfogadott programozási dokumentumban számukra kijelölt tevékenységeket, valamint a szabályozók tanácsa és az igazgató által rájuk bízott minden egyéb tevékenységet.**

III. FEJEZET

A KÖLTSÉGVETÉS MEGÁLLAPÍTÁSA ÉS SZERKEZETE

31. cikk

A költségvetés szerkezete

- (1) Az egyéb források sérelme nélkül az Ügynökség bevételei a következőkből tevődnek össze:
 - a) az Unió hozzájárulása;
 - b) a 32. cikkel összhangban az Ügynökségnek fizetett díjak;
 - c) a tagállamok vagy szabályozó hatóságai bármilyen önkéntes hozzájárulása, a 20 cikk (1) bekezdésének g) pontjában említetteknek megfelelően;
 - d) a 20 cikk (1) bekezdésének g) pontjában említettek szerinti hagyaték, adomány vagy támogatás.
- (2) Az Ügynökség kiadásai személyzeti, igazgatási, infrastrukturális és működési költségekből állnak.
- (3) Az Ügynökség bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük.
- (4) Az Ügynökség összes bevételéről és kiadásáról pénzügyi évenként előrejelzést kell készíteni, majd a becsült összegeket a költségvetésében fel kell tüntetni; a pénzügyi év azonos a naptári évvel.

Díjak

- (1) Az Ügynökség számára díjak fizetendők **az alábbiakért**:
- a) a 11. cikk szerinti mentesítési határozat kérelmezése, illetve az Ügynökség által a 347/2013/EU rendelet¹⁴ 12. cikke értelmében hozott, határokon átnyúló költségmegosztásról szóló határozatok;
 - b) **piaci szereplők vagy a nevükben eljáró jogalanyok nyilvántartásba vétele az 1227/2011/EU rendelet 8. cikkének megfelelően , ideértve a nyilvántartásba vételhez szükséges adatok gyűjtésének, kezelésének, feldolgozásának és elemzésének folyó költségeit is.**
- (2) Az (1) bekezdésben említett díjakat és **fizetésük módját** a Bizottság állapítja meg **nyilvános konzultáció lefolytatása, valamint az igazgatótanáccsal és a szabályozók tanácsával való konzultációt követően. A díjaknak a költséghatékony módon nyújtott adott szolgáltatás költségeihez viszonyítva arányosnak kell lenniük. A díjak mértékét úgy kell megállapítani, hogy megkülönböztetéstől mentes legyen, és a piaci szereplőkre vagy a nevükben eljáró jogalanyokra ne háruljon indokolatlan pénzügyi vagy adminisztratív teher.**
- A Bizottság – értékelés alapján – rendszeresen felülvizsgálja a díjak mértékét, és szükség esetén kiigazítja a díjak mértékét és fizetésük módját.**

¹⁴ HL L 115., 2013.4.25., 39. o.

A költségvetés megállapítása

- (1) Az igazgatónak minden évben el kell készítenie, és az előzetes munkaköri jegyzékkel együtt továbbítani kell az igazgatótanácsnak a következő pénzügyi év előirányzott működési kiadásait és munkaprogramját magában foglaló előzetes előirányzat-tervezetet.
- (2) Az igazgató által készített előzetes előirányzat-tervezet alapján az igazgatótanácsnak minden évben előzetes előirányzat-tervezetet kell elfogadnia az Ügynökség következő pénzügyi évre várható bevételeiről és kiadásairól.
- (3) Ezt a – létszámtervet is magában foglaló – előzetes előirányzat-tervezetet az igazgatótanácsnak minden évben január 31 -ig a Bizottság elé kell terjesztenie. Az igazgató által készített tervezetet még az előzetes előirányzat-tervezet elfogadása előtt a szabályozók tanácsa elé kell terjeszteni esetleges indokolással ellátott véleményezésre.
- (4) A Bizottság a (2) bekezdésben említett előzetes előirányzat-tervezetet az Unió általános költségvetésének tervezetével együtt eljuttatja az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.
- (5) Az előzetes előirányzat-tervezet alapján a Bizottság az Unió általános költségvetésének tervezetében feltünteti a létszámtervre való tekintettel szükségesnek ítélt előirányzatokat, valamint azon támogatás összegét, amely a Szerződés 313. cikkével és az azt követő cikkekkel összhangban az Unió általános költségvetését terheli.
- (6) Az Ügynökség létszámtervét költségvetési hatósági minőségében a Tanács fogadja el.
- (7) Az Ügynökség költségvetését az igazgatótanácsnak kell elfogadnia. Az azt követően tekintendő véglegesnek, hogy az Unió általános költségvetését véglegesen elfogadták. A költségvetést szükség esetén ennek megfelelően ki kell igazítani.

- (8) A költségvetés – többek között a létszámterv – bármely módosítása esetén ugyanezt az eljárást kell követni.
- (9) Az igazgatótanács köteles haladéktalanul értesíteni a költségvetési hatóságot, ha olyan projekt megvalósítása áll szándékában, amely jelentős pénzügyi hatással van az Ügynökség költségvetésének finanszírozására, különösen pedig akkor, ha ingatlannal kapcsolatos projektről van szó. Az igazgatótanácsnak szándékáról tájékoztatnia kell a Bizottságot is. Ha a költségvetési hatóság bármely ága véleményt kíván kibocsátani, a projektről szóló tájékoztatás átvételétől számítva két héten belül értesíti az Ügynökséget erről a szándékáról. Válasz hiányában az Ügynökség lebonyolíthatja a tervezett projektet.

34. cikk

A költségvetés végrehajtása és ellenőrzése

- (1) Az igazgatónak kell ellátnia az engedélyezésre jogosult tisztviselő feladatait, és végrehajtania az Ügynökség költségvetését.
- (2) Az Ügynökség számvitelért felelős tisztviselőjének minden pénzügyi év lezárulta után március 1-jéig meg kell küldenie a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének és a Számvevőszéknek az előzetes beszámolót, valamint az adott pénzügyi év költségvetési és pénzügyi gazdálkodásáról szóló jelentést. Az Ügynökség számvitelért felelős tisztviselőjének a következő év március 31-ig az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak is meg kell küldenie a költségvetési és a pénzügyi gazdálkodásról szóló jelentést. A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője ezután a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ (a költségvetési rendelet) 147. cikkével összhangban konszolidálja az intézmények és a decentralizált szervek előzetes beszámolóját.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

A beszámolók bemutatása és a mentesítés

- (1) Az Ügynökség számvitelért felelős tisztviselője a pénzügyi évre (N. év) vonatkozó előzetes beszámolót a következő pénzügyi év (N+1. év) március 1-jéig köteles megküldeni a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének és a Számvevőszéknek.
- (2) Az Ügynökség N+1. év március 31-ig köteles jelentést küldeni az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek az N. évi költségvetési és pénzügyi gazdálkodásról.

A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője N+1. év március 31-ig megküldi a Számvevőszéknek az Ügynökség előzetes beszámolóját. A pénzügyi év költségvetési és pénzügyi gazdálkodására vonatkozó jelentést az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz is el kell juttatni.

- (4) A számvitelért felelős tisztviselőnek, miután beérkeztek hozzá az Ügynökség N. évi előzetes beszámolójára vonatkozó, a Számvevőszék által a költségvetési rendelet 148. cikkében foglaltakkal összhangban tett észrevételek, saját hatáskörében össze kell állítania az Ügynökség végleges beszámolóját a szóban forgó évre vonatkozóan. Az igazgató köteles véleményezésre az igazgatótanács elé terjeszteni az Ügynökség végleges beszámolóját.
- (5) Az igazgatótanácsnak véleményt kell nyilvánítania az Ügynökség N. évre vonatkozó végleges beszámolójáról.
- (6) Az Ügynökség számvitelért felelős tisztviselője az N. évre vonatkozó végleges beszámolót, valamint az igazgatótanács véleményét N+1. év július 1-jéig köteles eljuttatni az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek.

- (7) A végleges beszámolót N+1. év november 15-ig közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (8) Az igazgató köteles N+1. év szeptember 30-ig választ küldeni a Számvevőszéknek annak észrevételeire. E válaszból másolatot kell küldenie az igazgatótanácsnak és a Bizottságnak.
- (9) Az igazgató az Európai Parlamentnek – ez utóbbi kérésére – az 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 109. cikkének (3) bekezdésével összhangban meg kell adnia minden olyan tájékoztatást, amely az N. évre vonatkozó mentesítési eljárás zökkenőmentes lefolytatásához szükséges.
- (10) Az Európai Parlament – a Tanács minősített többséggel hozott ajánlása alapján – legkésőbb az N+2. év május 15-ig mentesíti az igazgatót az N. pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozóan.

36. cikk

Pénzügyi szabályok

Az Ügynökségre vonatkozó pénzügyi szabályokat a Bizottsággal folytatott konzultációt követően az igazgatótanácsnak kell elfogadnia. A szóban forgó szabályok eltérhetnek az 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletről, ha az Ügynökség sajátos működési igényei úgy kívánják, ehhez azonban a Bizottság előzetes hozzájárulására van szükség.

Csalás elleni küzdelem

- (1) A 883/2013/EU, Euratom rendelet szerinti csalás, korrupció és egyéb jogellenes tevékenységek elleni küzdelem céljából működésének megkezdésétől számított hat hónapon belül az Ügynökségnek csatlakoznia kell az OLAF belső vizsgálatairól szóló, 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz, és az e megállapodás mellékletében található minta alapján el kell fogadnia az Ügynökség személyzetére alkalmazandó megfelelő rendelkezéseket.
- (2) Az Európai Számvevőszék jogosult helyszíni, valamint dokumentumalapú ellenőrzést végezni az Ügynökségtől uniós forrásokban részesülő valamennyi kedvezményezetttnél, vállalkozónál és alvállalkozónál.
- (3) Az OLAF az 1073/1999/EK rendeletben és a 2185/96/Euratom, EK rendeletben meghatározott rendelkezésekkel és eljárásokkal összhangban vizsgálatokat, többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezhet annak megállapítása céljából, hogy valamely, az Ügynökség által finanszírozott vissza nem térítendő támogatással vagy szerződéssel kapcsolatban történt-e csalás, korrupció vagy egyéb, az Unió pénzügyi érdekeit sértő jogellenes tevékenység.
- (4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdés sérelme nélkül, az Ügynökség harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásaiban, valamint a szerződéseiben, támogatási megállapodásaiban és támogatási határozataiban az Európai Számvevőszéket és az OLAF-ot külön rendelkezés útján kifejezetten fel kell hatalmazni arra, hogy saját hatáskörükben ilyen ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezzenek.

V. FEJEZET

ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

38. cikk

Kiváltságok és mentességek, valamint a székhely-megállapodás

- (1) Az Ügynökségre alkalmazni kell az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet.
- (2) Az Ügynökség fogadó tagállambeli elhelyezésével és a tagállam által rendelkezésre bocsátandó létesítményekkel kapcsolatos szükséges rendelkezéseket, valamint a fogadó tagállamban az igazgatóra, az igazgatótanács tagjaira, az Ügynökség személyzetére és családtagjaikra vonatkozó különös szabályokat az Ügynökség és a székhely szerinti tagállam közötti székhely-megállapodásban kell megállapítani. A megállapodást az igazgatótanács jóváhagyását követően kell megkötöni.

39. cikk

Személyzet

- (1) Az Ügynökség teljes személyzetére – ideértve az igazgatót is – az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata (a személyzeti szabályzat) és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek (az alkalmazási feltételek), valamint az Európai Unió intézményei által a személyzeti szabályzat és az alkalmazási feltételek alkalmazása céljából közösen elfogadott szabályok alkalmazandók.
- (2) Az igazgatótanácsnak – a Bizottsággal egyetértésben, a személyzeti szabályzat 110. cikkében foglaltaknak megfelelően – el kell fogadnia a szükséges végrehajtási szabályokat.
- (3) Személyzete tekintetében az Ügynökségnek kell gyakorolnia a személyzeti szabályzat által a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott hatáskört, valamint az alkalmazási feltételek által a szerződéskötésre jogosult hatóságra ruházott hatáskört.
- (4) Az igazgatótanács elfogadhat olyan rendelkezéseket, amelyek lehetővé teszik, hogy az Ügynökségnél kirendelt tagállami szakértőket alkalmazzanak.

40. cikk

Az Ügynökség felelőssége

- (1) Az Ügynökség szerződéses felelősségét az adott szerződésre alkalmazandó jog szabályozza.

Az Ügynökség által kötött szerződésekben foglalt választottbíróági kikötések tekintetében az Európai Unió Bírósága rendelkezik joghatósággal.

- (2) Szerződésen kívüli felelősség alapján az Ügynökségnek – a tagállamok jogában meglévő közös, általános jogelveknek megfelelően – meg kell térítenie az általa okozott, illetve az alkalmazottai által feladataik ellátása során okozott valamennyi kárt.
- (3) A (2) bekezdésben említett kártérítésekkel kapcsolatos jogviták az Európai Unió Bíróságának joghatósága alá tartoznak. .
- (4) Az Ügynökség személyzetének az Ügynökséggel szembeni személyes pénzügyi és fegyelmi felelőssége tekintetében az Ügynökség személyzetére alkalmazandó, vonatkozó rendelkezések az irányadók.

41. cikk

Átláthatóság és kommunikáció

- (1) Az Ügynökségnél tárolt dokumentumokra az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹⁶ kell alkalmazni.
- (2) Az igazgatótanácsnak gyakorlati intézkedéseket kell elfogadnia az 1049/2001/EK rendelet alkalmazására.
- (3) Az Ügynökség által az 1049/2001/EK rendelet 8. cikke értelmében hozott határozatok tárgyában panasz nyújtható be az ombudsmanhoz vagy eljárás indítható a Bíróság előtt, a Szerződés 228., illetve 263. cikkében megállapított feltételekkel összhangban.

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30-i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.).

- (4) A személyes adatok Ügynökség általi kezelésére a 45/2001/EK rendelet¹⁷ vonatkozik. Az igazgatótanácsnak meg kell állapítania a 45/2001/EK rendelet Ügynökség általi alkalmazásához szükséges intézkedéseket, köztük az Ügynökség adatvédelmi tisztviselőjének kinevezésére vonatkozókat. Ezeket az intézkedéseket az európai adatvédelmi biztossal folytatott konzultációt követően kell megállapítani.
- (5) Az Ügynökség – hatáskörén belül – saját kezdeményezésére kommunikációs tevékenységeket folytathat. Az erőforrások kommunikációs tevékenységekhez való hozzárendelése nem befolyásolhatja hátrányosan a 3–14. cikkben említett feladatok eredményes végrehajtását. A kommunikációs tevékenységeket az igazgatótanács által elfogadott vonatkozó kommunikációs és terjesztési tervekkel összhangban kell végezni.

42. cikk

A minősített és a nem minősített érzékeny adatok védelme

- (1) Az Ügynökségnek az EU-minősített adatok és a nem minősített érzékeny adatok védelmét szolgáló, az (EU, Euratom) 2015/443¹⁸ és az (EU, Euratom) 2015/444¹⁹ bizottsági határozatban rögzített bizottsági biztonsági szabályokkal, többek között az ilyen adatok cseréjére, kezelésére és tárolására vonatkozó szabályokkal egyenértékű saját biztonsági szabályokat kell elfogadnia.

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

¹⁸ A Bizottság 2015. március 13-i (EU, Euratom) 2015/443 határozata a Bizottságon belüli biztonságról (HL L 72., 2015.3.17., 41. o.).

¹⁹ A Bizottság 2015. március 13-i (EU, Euratom) 2015/444 határozata az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 72., 2015.3.17., 53. o.).

- (2) Az Ügynökség dönthet úgy is, hogy az (1) bekezdésben említett bizottsági határozatokat értelemszerűen alkalmazza. Az Ügynökség biztonsági szabályainak többek között az EU-minősített adatok és a nem minősített érzékeny adatok cseréjére, kezelésére és tárolására vonatkozó rendelkezéseket kell magukban foglalniuk.

43. cikk

Együttműködési megállapodások

- (1) Az Ügynökségnek nyitva kell állnia az olyan harmadik országok részvételére, amelyek megállapodásokat kötöttek az Unióval, és amelyek az energia területén elfogadták és alkalmazzák az uniós jog **vonatkozó szabályait, ideértve különösen a független nemzeti szabályozókra, a harmadik felek infrastruktúrához való hozzáférésére és a szétválasztásra, az energiakereskedelemre és a rendszerirányításra, valamint a fogyasztói részvételre és a fogyasztóvédelemre vonatkozó szabályokat, továbbá elfogadták és alkalmazzák a vonatkozó szabályokat** [] a környezetvédelem és a verseny területén is.
- (1a) **Az Unió és az (1) bekezdésben említett harmadik országok közötti, e célra szolgáló megállapodások megkötésének függvényében az Ügynökség a 3–14. cikk szerinti feladatait harmadik országok vonatkozásában is gyakorolhatja, amennyiben e harmadik országok elfogadták és alkalmazzák az (1) bekezdés szerinti vonatkozó szabályokat, és megbízták az Ügynökséget, hogy országuk hazai szabályozójának tevékenységét illetően végezzenek koordinációt a tagállami szabályozókkal. Kizárólag ezekben az esetekben a határokon átnyúló jellegre való hivatkozások a harmadik országokkal közös határookra vonatkoznak, és nem két tagállam közötti határra.**
- (2) E megállapodások vonatkozó rendelkezései alapján az adott országra nézve rögzíteni kell különösen az Ügynökség munkájában való részvétel jellegét, tárgyát és eljárási vonatkozásait, kitérve a pénzügyi hozzájárulásokat és a személyzetet érintő kérdésekre is.

- (3) Az igazgatótanácsnak – **miután a szabályozók tanácsának kedvező véleményt nyilvánított** – **[] eljárási szabályzatot** kell elfogadnia az **(1) bekezdésben említett** harmadik országokkal **[]** fenntartott kapcsolatokra vonatkozóan. A Bizottság az Ügynökség igazgatójával való megfelelő munkamegállapodás megkötése révén gondoskodik arról, hogy az Ügynökség a megbízatása körén és a meglévő intézményi kereten belül működjön.

44. cikk

Nyelvhasználati szabályok

- (1) Az Ügynökségre alkalmazni kell az 1. tanácsi rendelet²⁰ rendelkezéseit.
- (2) Az Ügynökség belső nyelvhasználati szabályairól az igazgatótanácsnak kell határoznia.
- (3) Az Ügynökség működéséhez szükséges fordítási szolgáltatásokat az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja köteles teljesíteni.

²⁰ A Tanács 1958. április 15-i 1. rendelete az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385. o.).

Értékelés

- (1) Legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően legfeljebb öt évvel, és azt követően ötévente a Bizottság független külső szakértő segítségével értékelést végez, felmérve az Ügynökség által a célkitűzései elérése, valamint megbízatása és feladatai teljesítése tekintetében elért eredményeket. Az értékelés során foglalkozni kell különösen az Ügynökség megbízatásának esetlegesen szükségesnek mutatkozó módosításával, és az ilyen jellegű módosítások pénzügyi következményeivel.
- (2) Amennyiben a Bizottság megítélése szerint az Ügynökség fenntartása a kitűzött célokra, megbízatásra és feladatokra tekintettel a továbbiakban nem indokolt, javasolhatja e rendelet megfelelő módosítását vagy hatályon kívül helyezését.
- (3) A Bizottság az (1) bekezdésben említett értékelés megállapításait saját következtetéseivel együtt benyújtja az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az Ügynökségen belül a szabályozók tanácsának. Az értékelés megállapításait közzé kell tenni.
- (4) A Bizottság legalább ötévente újabb értékelő jelentést terjeszt elő az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. **A Bizottság adott esetben jogalkotási javaslatot csatol az említett értékelő jelentéshez, adott esetben figyelembe véve azt a lehetőséget is, hogy felülvizsgálja az egyéni határozatok által – különösen üzemi és kereskedelmi szabályzatok és az iránymutatások révén – az Ügynökségre ruházott feladatokat, és beillessze őket e rendeletbe.**

46. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 713/2009/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat erre a rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni, a II. mellékletben foglalt megfelelési táblázatnak megfelelően.

47. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök